



# Voice Control System | LINGUATRONIC

Operating Instructions | Notice d'utilisation complémentaire



2075847281

Order no. 6515 6994 76 Part no. 207 584 72 81 Edition A 2014



Mercedes-Benz

## Symbols


Registered trademarks:


- Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG Inc.
- SIRIUS and associated brands are registered trademarks of SIRIUS XM Radio Inc.

The following symbols are used in these Operating Instructions:

### WARNING


Warning notes draw your attention to hazards that endanger your health or life, or the health or life of others.


 These warning notes draw your attention to hazards that could cause damage to your vehicle.


 Practical tips or further information that could be helpful to you.

- ▶ This symbol indicates an instruction that must be followed.
- ▶ Several of these symbols in succession indicate an instruction with several steps.
- ▷ page This symbol tells you where you can find more information about a topic.
- ▷▷ This symbol indicates a warning or an instruction that is continued on the next page.

**Display** This font indicates a display in the multifunction display/COMAND display.

 This symbol indicates that you should speak.

 This symbol indicates a voice output from the Voice Control System.

 This symbol indicates that the system is showing a message on the display.

## Mentions légales

### Internet

Pour en savoir plus sur les véhicules Mercedes-Benz et sur Daimler AG, consultez les sites Internet suivants :

<http://www.mercedes-benz.com>

<http://www.daimler.com>

### Rédaction

Pour toutes les questions et suggestions relatives à cette notice d'utilisation, veuillez vous adresser à la rédaction technique dont l'adresse est la suivante :

Daimler AG, HPC : R822, D-70546 Stuttgart

Toute reproduction, traduction ou publication, même partielle, interdite sans autorisation écrite de Daimler AG.

## **Welcome to the world of Mercedes-Benz**

First, familiarize yourself with the Voice Control System. Read the operating instructions, especially the safety and warning notes, before you operate the Voice Control System. This will help you to get the most out of the system and to avoid endangering yourself and others.

The equipment or model designation of your vehicle may differ according to:

- model
- order
- country specification
- availability

Mercedes-Benz is constantly updating its vehicles to the state of the art.

Mercedes-Benz therefore reserves the right to introduce changes to the following:

- design
- equipment
- technical features

You cannot, therefore, base any claims on the data, illustrations or descriptions contained in this manual.

Integral parts of the vehicle include:

- Operator's Manual
- Maintenance Booklet
- Equipment-dependent supplements

Keep these documents in the vehicle at all times. If you sell the vehicle, always pass the documents on to the new owner.

The technical documentation team at Daimler AG wishes you safe and pleasant motoring.

Mercedes-Benz USA, LLC

Mercedes-Benz Canada, Inc.

A Daimler Company



---

**Index** ..... 4

---

**Introduction** ..... 7

---

**At a glance** ..... 9

---

**Operation** ..... 13

---

**Command list** ..... 35

---

**Practical advice** ..... 43

---

**Personal settings** ..... 47

## A

<b>Address book</b>	
Command list .....	38
Operation .....	25
<b>Address book commands</b>	
Call name .....	26
Delete address book .....	26
Delete name .....	26
Find name .....	26
Help address book .....	25
List address book .....	26
Navigate to name .....	26
Open entry .....	26
Read out telephone book .....	26
Save name .....	26
Spell entry .....	27
<b>Announcement service operation</b> .....	17
<b>Application</b> .....	10
<b>Aux</b> .....	34

## B

<b>Bluetooth® audio</b> .....	34
-------------------------------	----

## C

<b>Calls made</b> .....	17
<b>Calls received</b> .....	17
<b>CD</b>	
Command list .....	40
Operation .....	30
<b>Command list</b> .....	36
Address book commands .....	38
Audio/video commands .....	39
General commands .....	36
Music search .....	42
Navigation commands .....	37
Telephone .....	14
Telephone commands .....	37
<b>Command types</b> .....	10
<b>Confirm</b>	
Telephone command .....	15
<b>Correction</b>	
Navigation command .....	21
Telephone command .....	15

## D

<b>Delete</b>	
Telephone command .....	15
<b>Dialing a number</b> .....	14
<b>Dial name</b>	
Address book .....	16
<b>Dialog</b>	
Canceling .....	11
Starting .....	11
<b>Display</b> .....	11
<b>DVD</b>	
Command list (audio) .....	41
Command list (video) .....	42
Operation .....	30
<b>DVD commands</b>	
DVD audio .....	31
DVD video .....	31
Group .....	31
Hard disk .....	31
Help DVD .....	31
Memory card .....	31
Next track .....	31
Repeat track .....	31
Track .....	31

## E

<b>Enter address</b> .....	19
<b>Enter destination</b> .....	19
<b>Enter district</b> .....	20
<b>Entering digits</b> .....	44
<b>Enter province</b> .....	19
<b>Enter state</b> .....	19
<b>Enter town</b> .....	20
<b>External devices</b> .....	34

## G

<b>General commands</b>	
Command list .....	36
<b>Global</b>	
Command .....	10

## H

<b>Help</b>	
Display .....	11
<b>Help commands</b>	
Help .....	44
Help address book .....	25
Help CD .....	31
Help DVD .....	31
Help MP3 .....	31
Help navigation .....	18
Help radio .....	28
Help search for music .....	32
<b>Help function</b> .....	44
<b>Help window</b> .....	48

## I

<b>Individualization</b> .....	48
<b>Introduction</b> .....	10

## L

<b>Language setting</b> .....	49
<b>Local</b>	
Command .....	10

## M

<b>Media Interface</b> .....	34
<b>MP3</b>	
Command list .....	41
Operation .....	30
<b>Multifunction steering wheel</b> .....	10
<b>Music search</b>	
Command list .....	42
Operation .....	32
<b>Music search commands</b>	
Free music search .....	33
Help search for music .....	32
Search for album .....	33
Search for artist .....	33
Search for composer .....	33
Search for music .....	32
Search for music genre .....	33
Search for playlist .....	33
Search for track .....	33
Search for year .....	33

## N

<b>Navigation</b>	
Command list .....	37
Enter address .....	19
Operation .....	18
<b>Navigation commands</b>	
Alternative route .....	24
Cancel route guidance .....	24
Correction .....	21
Delete intermediate destination .....	23
District .....	20
Enter destination .....	19
Enter province .....	19
Enter state .....	19
Enter town .....	20
Find address .....	24
Guidance instructions .....	18
Help navigation .....	18
House number .....	21
Junction .....	21
Last destination .....	22
Map .....	18
Map orientation .....	19
Point of interest .....	21
POI symbols .....	19
Read out destination memory .....	24
Read out traffic reports .....	19
Route information .....	18
Save destination .....	22
Save intermediate destination .....	23
Set intermediate destination .....	23
Spell town .....	20
Start route guidance .....	24
Street .....	21
ZIP code .....	20

## O

<b>Operation</b>	
Address book .....	25
Announcement service .....	17
CD .....	30
DVD .....	30
MP3 .....	30
Music search .....	32
Navigation .....	18
Radio .....	27

SatRadio .....	27
Telephone .....	14
Voice mail .....	17

## P

### Phone book

Read out .....	16
----------------	----

<b>Point of interest</b> .....	21
--------------------------------	----

<b>POI symbols</b> .....	19
--------------------------	----

## R

### Radio

Command list .....	39
--------------------	----

Operation .....	27
-----------------	----

### Radio commands

Delete station .....	29
----------------------	----

Delete station list .....	30
---------------------------	----

HD Radio™ on/off .....	30
------------------------	----

Help radio .....	28
------------------	----

Listen to the category list (satellite radio) .....	29
--	----

Next/previous category (satellite radio) .....	29
---	----

Next/previous station .....	28
-----------------------------	----

Radio information on/off .....	30
--------------------------------	----

Read out station list .....	29
-----------------------------	----

SatRadio help .....	28
---------------------	----

Save station .....	28
--------------------	----

Selecting a category (SatRadio) .....	29
---------------------------------------	----

Selecting a channel (SatRadio) .....	29
--------------------------------------	----

Selecting a frequency .....	28
-----------------------------	----

Selecting a waveband .....	28
----------------------------	----

Select station .....	28
----------------------	----

<b>Redial</b> .....	17
---------------------	----

## S

### SatRadio

Command list .....	40
--------------------	----

Operating .....	27
-----------------	----

### Save name

Address book .....	15
--------------------	----

<b>Spelling</b> .....	44
-----------------------	----

<b>Spell town</b> .....	20
-------------------------	----

## T

### Telephone

Command list .....	37
--------------------	----

Operation .....	14
-----------------	----

### Telephone command

Calls received .....	17
----------------------	----

<b>Telephone commands</b> .....	14
---------------------------------	----

Calls made .....	17
------------------	----

Confirm .....	15
---------------	----

Correction .....	15
------------------	----

Delete .....	15
--------------	----

Dial name .....	16
-----------------	----

Dial number .....	14
-------------------	----

Help telephone .....	14
----------------------	----

Read out message .....	17
------------------------	----

Read out phone book .....	16
---------------------------	----

Redial .....	17
--------------	----

Save name .....	15
-----------------	----

### Text message (SMS)

Read aloud .....	17
------------------	----

<b>Traffic reports</b> .....	19
------------------------------	----

## U

### USB command

USB .....	32
-----------	----

## V

<b>Voice mail</b> .....	17
-------------------------	----

### Volume

Adjusting .....	11
-----------------	----



## Operating safety

### **WARNING**

If you operate information systems and communication equipment integrated in the vehicle while driving, you will be distracted from traffic conditions. You could also lose control of the vehicle. There is a risk of an accident.

Only operate the equipment when the traffic situation permits. If you are not sure that this is possible, park the vehicle paying attention to traffic conditions and operate the equipment when the vehicle is stationary.

### **WARNING**

If you operate mobile communication equipment while driving, you will be distracted from traffic conditions. You could also lose control of the vehicle. There is a risk of an accident.

Only operate this equipment when the vehicle is stationary.

Familiarize yourself with the voice control system functions before beginning your journey. Only operate the voice control system when traffic conditions permit.



Introduction .....	10
--------------------	----



## Introduction

### Useful information

- i** This manual describes all models and all standard and optional equipment of your vehicle available at the time of publication of this manual. Country-specific differences are possible. Please note that your vehicle may not be equipped with all features described. This also applies to safety-related systems and functions.
- i** Read the information on qualified specialist workshops in the vehicle Operator's Manual.

### Overview

The Voice Control System allows you to operate the following systems, depending on the equipment in your vehicle:

- telephone
- navigation system
- address book
- audio (radio, CD/DVD changer, CD/DVD player, memory card, hard disk, Media Interface, USB, Bluetooth® audio)

Say the commands without pausing between individual words. If you enter a non-existent or incorrect command, the Voice Control System responds with "Please repeat" or "Please repeat your entry" to request a new command.

The Voice Control System confirms when you enter important commands and informs you when you make an incorrect entry.

### Command types

A distinction is drawn between the following types of command in the Voice Control System:

- Global commands:

These are commands which can be called up at any time (such as help or phone commands).

- Local commands:

These are commands that are only available for the active application (such as the "Station selection" radio function).

### Active application

The local commands refer to the application currently shown on the display and to the audio source you are currently listening to. If, for example, you are listening to the radio while the navigation application is active on the display, you can operate both applications using voice control.

If you would like to operate another function using voice control, you must first switch to the application in question with the appropriate command.








### Operation using the multifunction steering wheel

The Voice Control System is operational approximately thirty seconds after it is switched on.


- i** You can cancel the dialog with the Voice Control System at any time.



Example: M-Class multifunction steering wheel

①		Cancels the dialog with the Voice Control System
②		Starts the dialog with the Voice Control System
③		Accepts a call
		Ends a call
		Decreases the volume
		Increases the volume
		Mute

### Starting the dialog

- ▶ Switch on the ignition (see the vehicle Operator's Manual).
- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel.  
An acoustic signal sounds. The dialog has been started.
- ▶ Say a command.


### Interrupting/continuing the dialog

#### Interrupting a dialog


If a list appears on the display, you can use the command "Pause" to interrupt the dialog.

- ▶ Say the command "Pause".  
You can then select an entry using the COMAND controller.



#### Continuing a dialog

- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel.  
The dialog with the Voice Control System is resumed.

### Canceling the dialog

- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel.
- or
- ▶ Say the command "Cancel" (except when recording voice tags, navigation entries or during individualization).
- or
- ▶ Press any button on COMAND.

### Adjusting the volume

- ▶ Start the dialog.
- ▶ Say a command, such as "Help".
- ▶ Press the  or  button.  
The volume increases or decreases during the voice output.
- or
- ▶ Adjust the volume for voice output on the volume control for COMAND (see vehicle Operator's Manual).

### Help function

The Voice Control System has an extensive acoustic help function. If you say the command "Help telephone", the Voice Control System reads out all the major commands for the telephone.

The help commands for the particular application can be found in the relevant section. Further help commands can be found from (> page 36).

Further information on the help function can be found from (> page 44).

### Display information


The audible help function can be supplemented by visual help on the display (> page 48). If the help function is switched on, the most important commands that are


currently possible appear on the display when you start the dialog.

If the Voice Control System requires you to make a further selection, results lists will be shown in various dialogs in the display.

You can select a list entry by saying the line number, or the content, if applicable. You can scroll through the list using the commands "Forward" or "Back".

The "Pause" command stops the dialog. This allows you to find the desired entry in the list using the COMAND controller. The "Correction" command results in your being prompted to re-enter the information.

If you press the  button while the selection list is displayed, the entry on line 1 is selected.

If you press the  button while a list is being read out, the current entry is selected.

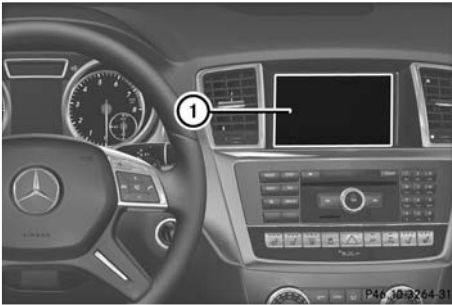


Illustration shows COMAND (example: M-Class)

① COMAND display

Telephone .....	14
Navigation .....	17
Address book .....	25
Radio and satellite radio .....	27
CD/audio DVD and MP3 mode .....	30
Music search .....	32
External devices .....	34

## Telephone

### Points to remember

#### WARNING

If you operate mobile communication equipment while driving, you will be distracted from traffic conditions. You could also lose control of the vehicle. There is a risk of an accident.

Only operate this equipment when the vehicle is stationary.

Do not use the voice control system in an emergency as the sound of your voice can change in stressful situations. This could cause a delay in completing your phone call in a timely manner.

### Operation


You can use the Voice Control System to:



- establish a telephone connection by saying a telephone number
- store names and numbers in the address book
- dial a number from the address book
- have the phone book read out
- listen to and control your voice mail and announcement services
- redial a number

The Voice Control System detects whether:

- your phone is switched on
- your phone is connected via Bluetooth®
- your phone is logged into the correct mobile network
- dialing is possible

If dialing is not possible, the Voice Control System issues a message to this effect, e.g. "No network available".

-  You can continue to operate the phone using the keypad.

- ▶ **To select the phone application:** press the  button on the multifunction steering wheel.
- ▶ Say the command "Telephone".
- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel.
- ▶ Say one of the telephone commands explained below.

### Commands

#### "Help phone"

Using the command "Help phone", you can have the main commands for the telephone read out (▷ page 44).

#### "Dial number"

You can use the command "Dial number" to dial a phone number.









The digits 0 – 9 and the word "Plus" are permissible.



"Plus" replaces the international dialing code, e.g. "00".

Say the telephone number in the form of a continuous string of digits or as blocks of digits, e.g. three to five digits.

The Voice Control System repeats the digits it recognizes after each block of digits (with a pause of about half a second between each block of digits). It then waits for you to continue speaking.

#### Example of dialog:

-  Dial number
-  Please say the number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five
-  OK
-  Dialing number.

-  You can also dial the specified number if you press the  button on the













multifunction steering wheel instead of the concluding command "Okay".

### "Confirm"

While you are entering a number, you can use the command "Confirm" to have all the spoken digits repeated by the Voice Control System. The Voice Control System will then prompt you to continue with the entry.











#### Example of dialog:



-  Dial number
-  Please say the number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Confirm
-  Zero one three zero. Please continue.
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five
-  OK
-  Dialing number.

### "Correction"

While you are entering a number, you can use the command "Correction" to correct the block of digits last spoken. When you say this command, the Voice Control System deletes the last block of digits and repeats the digits entered up to this point. The Voice Control System will then prompt you to continue with the entry.

#### Example of dialog:















-  Dial number
-  Please say the number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Five zero zero five
-  Five zero nine five
-  Correction
-  Zero one three zero. Please continue.
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five

-  OK
-  Dialing number.

### "Delete"

While you are entering a number, you can use the command "Delete" to delete all the digits which have been entered. After you have said this command, the Voice Control System prompts you to enter additional digits or commands.

#### Example of dialog:

-  Dial number
-  Please say the number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five
-  deleting
-  Number deleted, please continue
-  Zero three seven three
-  Zero three seven three
-  Three nine one
-  Three nine one
-  OK
-  Dialing number.

### "Save name" (address book)

Use the command "Save name" to save a telephone number with a speaker-dependent voice tag. Use this command if you have a name that is complicated or written differently from the way in which it is spoken. When you have said the voice command, the Voice Control System prompts you to enter a phone number.

The digits 0 – 9 and the word "Plus" are permissible.

















"Plus" replaces the international dialing code, e.g. "00".

Say the telephone number in the form of a continuous string of digits or as blocks of digits, e.g. three to five digits.

The Voice Control System repeats the digits it recognizes after each block of digits (with a pause of about half a second between each block of digits). It then waits for you to continue speaking.

When you have said "OK", the Voice Control System prompts you two or three times to say the name. When repeating the name, make sure that you pronounce it in exactly the same way as you did the first time. Otherwise, the name cannot be saved and the Voice Control System cancels the saving procedure.

#### Example of dialog:

-  Save name
-  Please say the number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five
-  OK
-  Please say the name.
-  Smith<sup>1</sup>
-  Please repeat the name.
-  Smith<sup>1</sup>
-  Would you like to save the number in a category?
-  Work
-  Would you like to make the category more specific?
-  No
-  Smith work saved.

#### "Call name" (address book)

---




You can use the command "Call name" to place a call by selecting a name from your address book.

You can choose either a voice tag or say a name entry.




For a name entry, you can say a tag in the following ways:

- first name only
- last name only
- first name and last name
- last name and first name

#### Example of dialog:

-  Call name
-  Please say the name.
-  Smith<sup>1</sup>

If there is more than one phone number for an entry, the Voice Control System queries this.

-  Home or work?
-  Work
-  Smith work. Dialing number.

#### "Delete name" (address book)

---

(▷ page 26)

#### "Find name"

---


(▷ page 26)


#### "Read out phone book" and dialing a phone number

---

You can use the command "Read out phone book" to have all entries read out in the address book for which a phone number is stored. You can select an entry if desired.

#### Example of dialog:

-  Read out phone book
- The system reads out all the address book entries with phone numbers.

- ▶ **To select a name and number:** press the  button on the multifunction steering wheel at the desired entry. If there is more than one phone number for an entry, the Voice Control System queries this.

<sup>1</sup> Example voice tag.



Home or work?



Home

### "Redial"

You can use the command "Redial" to redial the number most recently called.

### "Dialed numbers"

The "Dialed numbers" command allows you to call up a list of the last phone numbers dialed. You can then call one of these numbers.

### "Incoming calls"

The "Incoming calls" command allows you to call up a list of the last incoming phone numbers. You can then call one of these numbers.

### Managing voice mail or recorded announcement services

You can also use the Voice Control System to manage your voice mail or recorded announcement services.

- ▶ Start a dialog with the Voice Control System when connected to the voice mail or the recorded announcement services (> page 11).  
A tone confirms that the system is activated.
- ▶ Say the required digits ("zero" to "nine").  
or
- ▶ Say the required words "Star" or "Hash".
- ▶ Say the concluding command "Okay".  
The system dials the number entered.

### "Messages"

The "Messages" command allows you to switch to the telephone's message display.

### Read out text messages

You can use the command "Read out message" to have the system read out a text message currently shown in the detail view of the display.

### Navigation

#### Points to remember

#### WARNING

If you operate information systems and communication equipment integrated in the vehicle while driving, you will be distracted from traffic conditions. You could also lose control of the vehicle. There is a risk of an accident.

Only operate the equipment when the traffic situation permits. If you are not sure that this is possible, park the vehicle paying attention to traffic conditions and operate the equipment when the vehicle is stationary.

The navigation system cannot take the prevailing traffic situation into account or recognize any dangers or obstacles. You must therefore be constantly aware of the prevailing road and traffic conditions so that you can recognize any dangers and react to them.

Navigation announcements are intended to direct you while driving without diverting your attention from the road and driving. Please always use this feature instead of consulting the map display for directions. The symbols or the map display could distract you from traffic conditions and driving.



Route guidance only provides recommendations. You must always comply with the applicable road traffic regulations and adapt your driving style to the prevailing conditions.

## Operation

You can use the Voice Control System to:

- enter a state
- enter a province
- enter a city
- enter a district
- enter a street
- enter a house number
- enter an intersection
- enter a ZIP code
- enter a point of interest
- display POI symbols on the map
- enter, save or delete an intermediate destination
- Select a previous destination
- call up route information
- store a destination
- display the map
- zoom the map in/out
- set the map orientation
- read out/list the destination memory
- start and stop route guidance
- switch the driving instructions on/off
- have an alternative route calculated

**i** If the Voice Control System fails to recognize your voice, spell the name of the entry.

- ▶ **To select the navigation application:** press the  button on the multifunction steering wheel.
- ▶ Say the command "Navigation".
- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel.
- ▶ Say one of the navigation commands explained below.

## Commands

You cannot start route guidance until all the necessary address data has been entered.

The commands for entering an address can be found from (▷ page 19).

### "Help navigation"

---

Using the command "Help navigation", you can have the main commands for the navigation system read out.

The main categories are read out first. After a main category has been selected, the available commands are read out.

### "Route information"

---

You can use the command "Route information" to have the following information on your currently planned route read out:

- distance to destination
- approximate time of arrival
- remaining travel time

### "Guidance instructions on"

---

When you use the command "Guidance instructions on", the Voice Control System repeats the last driving instruction. If the driving instruction output has been switched off up to this point, it is now switched on again.

### "Guidance instructions off" or "Guidance instructions on"

---

You can use these commands to switch voice output for route guidance on/off.

### "Map"

---

You can use this command to switch on the map or to switch to the map view.

### "Zoom in" or "Zoom out"

---

You can use these commands to increase or decrease the scale of the map on the display.

## "Zoom in completely" or "Zoom out completely"

You can use these commands to set the map display directly to the smallest or largest scale.

## "Map orientation"

You can change the map orientation with the following commands:

- "Map north up"
- "Map heading up"
- "Map bird's-eye view"
- "Map 3D view"

## Displaying symbols for POIs

You can display POI symbols on the map. Two categories are available:




- standard POI symbols
- personal POI symbols

You can select personal POI symbols via COMAND using [Navi](#) → [Map Settings](#) → [POI Symbols on Map](#).

The following commands are possible:

- "Switch on POI symbols"
- "Switch on standard POI symbols"
- "Switch on personal POI symbols"
- "Switch off POI symbols"

### Example of dialog:

-  Switch on POI symbols
-  POI symbols are on. The display depends on the map scale.
-  The system displays the symbols of the previously selected category on the map.

## "Read out traffic messages"

You can use the "Read out traffic messages" command to have traffic messages on your currently planned route read out. However, this is only possible if Real-Time Track Data (RTTD) is available.









## Entering an address

The system guides you through the dialog to route guidance. As soon as a valid address is entered, you can use the command "Start route guidance" to start route guidance.

## "Enter state"/"Enter province"

You can use the "Enter state"/"Enter province" command to change the state or the province set in the navigation system.

### Example of dialog:








-  Enter state
-  Please say the state.
-  Michigan
-  The data is being loaded.
-  The system shows a numbered list of possible states on the display. If there is only one entry in the list, the Voice Control System asks if it is correct.
-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.

## "Enter destination"

Using the "Enter destination" command, you can enter the city, street and house number of a destination.

The system guides you through the dialog. As soon as a valid address is entered, the Voice Control System asks whether you would like to start route guidance.

### Example of dialog:

-  Enter destination
-  Please say the house number, the name of the street and the city.
-  1 Main Street, Nanuet
-  Please wait.
-  1 Main Street, Nanuet  
Would you like to start route guidance?
-  Yes
-  Route guidance is started. The route is calculated.

The system stores the selected destination and starts route guidance.

- i** If the Voice Control System fails to recognize your entry, it is advisable to spell the name of the city and road.










### "Enter city"

---

You can use the "Enter city" command to enter all the cities of the state or province set. If the language is set to French, cities and streets in Quebec can be spoken as full words in French. For all other states (USA) and provinces (Canada), you can say the cities and streets as full words in English.

- i** If the city you desire does not appear in the list, it can be entered by using the "Spell city" command.

#### Example of dialog:

-  Enter city
-  Please say a New York city name
-  Lafayette
-  The data is being loaded.
-  The system shows a numbered list of possible city names on the display.
-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.
-  The city is stored for route guidance.




### "Spell city"







---

Using the command "Spell city", you can spell out the names of cities or cities.

Say the letters in the form of a continuous string of letters. Usually only the first five to seven letters are required. A list of city names will appear on the display and you can choose the one you desire.

#### Example of dialog:

-  Spell city
-  Please spell the city.
-  N-A-N-U-E-T

-  The data is being loaded.
-  The system shows a numbered list of city names on the display.
-  Please select a line number.
-  Number three
-  Number three accepted.
-  The city is stored for route guidance.

- i** Note that the list on the display is sorted according to the match probability of voice recognition.

Say each individual letter clearly.










Similar-sounding letters (e.g. D and E) may in certain cases be misinterpreted by the system.

### "Enter district"

---

You can use the command "Enter district" to enter a district in a city you have selected previously.

#### Example of dialog:










-  Enter district
-  Please say the name of the district.
-  Downtown
-  The data is being loaded.
-  If the selected city has more than one district, the system shows a numbered list of districts on the display. If there is only one entry in the list, the Voice Control System asks if it is correct.
-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.
-  The district is accepted for route guidance.

### "Enter ZIP code"

---


You can use the "Enter ZIP code" command to enter a ZIP code directly.

**Example of dialog:**









-  Enter ZIP code
-  Please say the complete ZIP code in single digits.
-  Seven zero one seven three
-  The data is being loaded.
-  The system shows a numbered list of possible city names on the display. If there is only one entry in the list, the Voice Control System asks if it is correct.
-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.
-  The ZIP code is stored for route guidance.

**"Enter street"**

You can use the command "Enter street" to enter the name of a street in the selected state or province.

-  You can also use the command "Enter destination", "Street first" to enter the name of a street (> page 19).

**Example of dialog:**








-  Enter street
-  Please say a New York street name.
-  Main Street
-  The data is being loaded.
-  The system shows a numbered list of street names on the display.
-  Please select a line number.
-  Number three
-  Number three accepted.

The street name is stored for route guidance.

**"Enter intersection"**

You can use this command to enter roads that intersect with the selected road.

**Example of dialog:**

-  Enter intersection
-  Please say the name of the intersecting road.
-  Prospect Street
-  The system shows a numbered list of street names on the display.
-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.

**"Correction"**





If you have entered a city/street, you can use the "Correction" command to enter the city / street again. This is also possible if you have spelled a city or street.

**"Enter house number"**

You can use the command "Enter house number" to specify the house number for the selected road.

You can enter the house number in single digits and also the heading.

**Example of dialog:**



-  Enter house number
-  Please say the house number.
-  One one two zero west
-  One one two zero west accepted.

The house number is stored for route guidance.

**"Points of interest" (POIs)**


You can use the command "Points of interest" to select points of interest (gas stations, airports, stations etc.).

**Example of dialog:**

-  Points of interest
-  The system shows the following list on the display:
  - 1 Current position
  - 2 Other city


3 Other state


4 Other province

 Please select a line number or say the area.

 Current Position


 Current position accepted.


 The system shows a numbered list of points of interest with categories.

 Please select a line number or say a category.

 Airport


 Airport accepted.

 The data is being loaded.


 The system shows a numbered list with destinations from the selected category.

 Please select a line number.

 Number one

 Number one accepted.

The point of interest which has the number one is stored for route guidance.

 Depending on the selected category, other selection lists may be shown to refine the categories.


### Selecting the nearest point of interest


You can use the following commands to select nearby points of interest.

- "Nearest gas station"
- "Nearest parking lot"
- "Nearest coffee shop"
- "Nearest restaurant"
- "Nearest hotel"
- "Nearest ATM"
- "Nearest tourist attraction"
- "Nearest rest area"


#### Example of dialog:


 Nearest gas station

 The data is being loaded.

 The system shows a numbered list of gas stations on the display.

 Please select a line number.

 Number one

 Number one accepted. Would you like to start route guidance?

 Yes

The route guidance for this point of interest is started.


### "Last destinations"

You can use the command "Destination history" to reselect a destination from the list of previously selected destinations.


### "Save destination"


You can use the command "Save destination" to save the current destination in the address book with a voice tag.


Alternatively, the destination can be added to an existing entry as an extra address.


 If the desired voice tag already exists in the address book, the system asks if you want to add the address.

#### Example of dialog:

 Save destination

 Would you like to add the destination to an existing entry?


 No

 Please say the name of the new entry.


 Smith<sup>2</sup>

 Please repeat the name.

 Smith<sup>2</sup>

 Would you like to save the new destination in a category?

 Work

 The destination "Smith work" has been saved.












<sup>2</sup> Example voice tag.



## "Set intermediate destination"

When route guidance is active, you can use the "Set intermediate destination" command to select up to four intermediate destinations along the calculated route.

### Example of dialog:

-  Set intermediate destination
-  The system shows a numbered list of possible intermediate destination categories on the display.
-  Please select a line number or say a category.
-  Gas station
-  Gas station accepted. The data is being loaded.
-  Please select a line number or say "next page".
-  Number one
-  Number one accepted.
-  Would you like to set the displayed address as an intermediate destination?
-  Yes
-  Intermediate destination 1 has been set.

The Voice Control System will then ask you whether you wish to start route guidance.











## "Set intermediate destination 1" to "Set intermediate destination 4"

You can enter the number of the intermediate destination directly using the "Set intermediate destination 1" to "Set intermediate destination 4" range of commands. You can therefore enter the intermediate destinations in a different order to their order along the route you are taking.

## "Save intermediate destination"


When route guidance is active, you can save a set intermediate destination by using the "Save intermediate destination" command.

### Example of dialog:








-  Save intermediate destination
-  Please say the number of the intermediate destination you want to save.
-  Number one
-  Please say the name of the new entry.
-  Smith<sup>2</sup>
-  Please repeat the name.
-  Smith<sup>2</sup>
-  Would you like to save the new destination in a category?
-  No
-  The destination "Smith" has been saved.

## "Delete intermediate destination"

When route guidance is active, you can delete the saved intermediate destinations by using the command "Delete intermediate destination".

-  When route guidance is active, you can delete a specific intermediate destination by using the "Delete intermediate destination 1" to "Delete intermediate destination 4" range of commands.

### Example of dialog:

-  Delete intermediate destination
-  There is one intermediate destination set. Do you want to delete the intermediate destination?
-  Yes
-  Intermediate destination has been deleted.
-  Would you like to start route guidance?
-  Yes
-  Route guidance is started. The route is calculated.

<sup>2</sup> Example voice tag.











### "Show intermediate destination list"

Using the command "Show intermediate destination list", you can display all the set intermediate destinations, including the final destination.

### "Find address"

You can use the command "Find address" to select a previously saved address and start route guidance.



#### Example of dialog:


-  Find address
-  Please say the name.
-  Smith<sup>2</sup>
-  The system shows a numbered list of saved addresses on the display.
-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.
-  Would you like to start route guidance?
-  Yes
-  Route guidance is started.





### "Read out destination memory"

You can use the command "Read out destination memory" to read out all entries in the address book in which a destination address is also stored. If desired, you can set an entry as the destination for route guidance.

#### Example of dialog:



-  Read out destination memory
- The system reads out the voice tags from the address book's destination memory.
- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel when the desired name is read out.

-  If there are a number of addresses available, the system asks "Do you want to navigate to Smith?"<sup>2</sup>

-  Yes
-  Where would you like to navigate to: home or work?
-  Home
-  The system starts route guidance.

### "Start route guidance"





You can use the command "Start route guidance" to start route guidance once a valid destination has been entered.

-  Start route guidance.
-  The route is calculated. Please proceed to the highlighted route.

### "Cancel route guidance"


You can use this command to stop route guidance.

#### Example of dialog:

-  Cancel route guidance
-  Are you sure you want to cancel route guidance?
-  Yes
-  Route guidance is canceled.

The Voice Control System cancels route guidance.

or

-  No
-  Route guidance is resumed.

The dialog with the Voice Control System is ended. Route guidance remains active.

### "Alternative route"

You can use this command to switch to the display of alternative routes.

The desired route can be selected using the COMAND controller and then started with the command "Start route guidance".

<sup>2</sup> Example voice tag.

## Address book

### Points to remember

#### WARNING

If you operate information systems and communication equipment integrated in the vehicle while driving, you will be distracted from traffic conditions. You could also lose control of the vehicle. There is a risk of an accident.

Only operate the equipment when the traffic situation permits. If you are not sure that this is possible, park the vehicle paying attention to traffic conditions and operate the equipment when the vehicle is stationary.

### Overview

You can use the address book to save personal information in the form of entries. You can use the Voice Control System to dial a phone number stored in the address book or to start route guidance to a stored address. The following entries are recognized by the Voice Control System:

- speaker-dependent voice tags stored in the address book
- all entries in the name fields of the address book

Recognition of the address book entries depends on the names entered.

During selection, you can say a tag in the following ways:

- first name only
- last name only
- first name and last name
- last name and first name

Check the address book entries for the following:

- the name entries, e.g. last name and first name, are in the correct fields.
- do not use abbreviations or acronyms.

- avoid unnecessary spaces in names.
- do not use special characters.

You can improve voice recognition by saving a speaker-dependent voice tag for an address book entry.

Use a speaker-dependent voice tag:

- for names that are difficult to pronounce
- to distinguish between names that sound similar
- for names that are not pronounced as they are written


Up to 50 address book entries can be stored with a speaker-dependent voice tag.


### Operation

You can use the Voice Control System to:

- save a name
- call a name
- delete a name
- read out the address book
- read out the destination memory (▷ page 24)
- delete the address book
- open the address book
- open an entry from the address book
- read out the phone book (▷ page 16)

#### ► To select the address book

**application:** press the  button on the multifunction steering wheel.

- Say the command "Address book".
- Press the  button on the multifunction steering wheel.
- Say one of the address book commands explained below.

### Commands

#### "Help address book"

Use the command "Help address book" to have the main commands for the address book read out.

### "Save name"

---

(▷ page 15)

### "Dial name"

---

(▷ page 16)

### "Find address"

---

(▷ page 24)

### "Find name"

---

Use the command "Find name" to search for a name in the address book.

The Voice Control System then asks you which actions you would like to perform, for example:







- call the corresponding phone number
- start route guidance to the stored address
- open the entry

### "Delete name"

---

Use the command "Delete name" to delete a voice tag for an address book entry.

#### Example of dialog:

-  Delete name
-  Please say the name.
-  Smith<sup>3</sup>
-  Would you like to delete Smith?<sup>3</sup>
-  Yes
-  The voice tag is deleted.

### "Read out address book"

---


You can use the command "Read out address book" to have all name and voice tags in the address book read out. You can select an entry during this process.


If no name is entered in the address book name field, the telephone number or the address is read out. You can add the missing information later.

### Example of dialog:

-  Read out address book

The system reads out all address book entries. If there are a large number of entries, the system asks from which entry reading out should start.

-  If you do not say a name, the Voice Control System reads out all address book entries.

- ▶ **To select an address book entry:** press the  button at the selected entry. The entry is selected and shown on the display.

The Voice Control System asks what action you want to perform with the selected entry.

### "Read out phone book" and dialing a phone number

---

(▷ page 16)

### "Delete address book"

---

You can use the command "Delete address book" to delete individual voice tags or all the voice tags in the address book. The address data is not deleted.

### "Read out destination memory" and navigating to a destination

---





(▷ page 24)

### "Open entry"





---

You can use the command "Open entry" to open any address book entry.

#### Example of dialog:

-  Open entry
-  Please say the name.
-  Smith<sup>3</sup>
-  The system shows a numbered list on the display.

<sup>3</sup> Example voice tag.

-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.
-  The entry is selected and shown on the display. The Voice Control System asks what action you want to perform with the selected entry.









### "Spell entry"

You can use the command "Spell entry" to open any address book entry by spelling out the name.

Say the letters in the form of a continuous string of letters. In most cases, between five and seven letters will suffice.

A list of possible entries will appear on the display and you can choose the one you desire.

#### Example of dialog:

-  Spell entry
-  Please spell the name.
-  S-M-I-T-H
-  The system shows a numbered list on the display.
-  Please select a line number.
-  Number four
-  Number four accepted.
-  The entry is selected and shown on the display. The Voice Control System asks what action you want to perform with the selected entry.

## Radio and satellite radio

### Points to remember

#### WARNING

If you operate information systems and communication equipment integrated in the vehicle while driving, you will be distracted from traffic conditions. You could also lose

control of the vehicle. There is a risk of an accident.

Only operate the equipment when the traffic situation permits. If you are not sure that this is possible, park the vehicle paying attention to traffic conditions and operate the equipment when the vehicle is stationary.



### Operation

You can use the Voice Control System to:

- find a station
- select a waveband (FM, AM or weather band)
- listen to the station list<sup>4</sup>
- save a voice tag for a station
- switch on the satellite radio
- select a category (satellite radio)
- listen to the category list (satellite radio)
- select a channel number (satellite radio)
- delete a voice tag
- switch HD radio on/off
- switch radio information on/off
- delete all voice tags from the station list

The names of all received and stored stations are available for voice recognition.

To improve voice recognition, you can store a voice tag for a specific speaker.

- ▶ **To select the radio or satellite radio application:** press the  button on the multifunction steering wheel.
- ▶ Say the command "Radio" or "Satellite radio".
- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel.
- ▶ Say one of the radio or satellite radio commands explained below.

<sup>4</sup> Satellite radio: the station in the currently selected category will be read out.

## Commands

### "Help radio"

Using the command "Help radio", you can have all the commands for the radio read out. The main categories are read out first. After a main category has been selected, the available commands are read out.

### "Help satellite radio"

Using the command "Help satellite radio", you can have all the commands for the satellite radio read out.

### Selecting a waveband

You can set the waveband using the following commands:

- "FM"
- "AM"
- "Weather band"

### "Next station" / "Previous station"



You can start manual tuning and set the next station using the following commands:

- "Next station"
- "Previous station"

### Selecting a frequency

You can select radio frequencies within the FM range (87.7 to 107.9 megahertz) and within the AM range (530 to 1720 kilohertz) directly. The Voice Control System also recognizes the words "frequency", "point", "megahertz" and "kilohertz".

#### Example of dialog:

-  Ninety seven point five megahertz
-  The Voice Control System sets the frequency.

### "Save station"

Using the command "Save station", you can assign a voice tag to the station currently selected.







Use this command:

- to improve voice recognition of difficult names
- if you want to use a name of your own

You could, for example, save a station with the name "Favorite station".

When you have said the command, the Voice Control System prompts you up to three times to say the station name. When repeating the station name, make sure that you pronounce it in exactly the same way as you did the first time. Otherwise, the name cannot be saved and the Voice Control System cancels the saving procedure.





#### Example of dialog:

-  Store station
-  Please say the station name.
-  Favorite station<sup>5</sup>
-  Please repeat the station name.
-  Favorite station<sup>5</sup>
-  "Favorite station" has been saved.

### "Select station"

Using the command "Select station", you can select a receivable or stored station.

#### Example of dialog:



-  Select station
-  Please say the station name.
-  Favorite station<sup>5</sup>
-  The Voice Control System sets the station.

### "Favorite station"

Using this command, you can select a stored station.

<sup>5</sup> Example of a station name.

**Example of dialog:**

-  Favorite station<sup>5</sup>
-  The Voice Control System sets the station.





**"Select a channel number" (satellite radio)**

Use the command "Select a channel number" to enter a channel number.

**"Select a category" (satellite radio)**

You can use this command to select an available category.

**Example of dialog:**

-  Select category
-  Please say the name of the category.
-  Messages
-  The Voice Control System sets the category.

**"Next category" / "Previous category" (satellite radio)**



You can use the following commands to change the category:

- "Next category"
- "Previous category"

**"Read out category list" (satellite radio)**

Use the command "Read out category list" to hear the names of all satellite radio categories. If desired, you can select one from the category list.



**Example of dialog:**

-  Read out category list
- The system reads out the category list.
- If the category you desire is read out:
- ▶ Press the  button.
- The system sets the corresponding category.

**"News category" (satellite radio)**


You can use this command to select an available category.

**Example of dialog:**



-  News category
-  The Voice Control System sets the category.

**"Read out station list" and selecting a station**

Use the command "Read out station list" to hear the names of all receivable and stored stations. If desired, you can select a station from your station list.

-  If the Voice Control System does not recognize the station name, have it read out the list of stations. This allows you to check whether you have stored the station you desire in the station list.





**Example of dialog:**

-  Read out station list
- The system reads out the station list.
- If the station you desire is read out:
- ▶ Press the  button.
- The system sets the corresponding frequency.



**"Delete station"**

You can use the command "Delete station" to delete a single voice tag for a station from your station list.

**Example of dialog:**

-  Delete station
-  Which station name would you like to delete?
-  Favorite station<sup>5</sup>
-  Would you like to delete "Favorite station"?








<sup>5</sup> Example of a station name.

-  Yes
-  The station name is deleted.



### "Delete station list"

You can use the command "Delete station list" to delete all voice tags or individual ones from your station list.






#### Example of dialog:

-  Delete station list
-  Would you like to delete them all?
-  Yes
-  Are you sure you want to delete all voice tags?
-  Yes
-  All voice tags have been deleted from the station list.
-  The system permanently deletes all voice tags in the station list.



or

-  No
-  The system reads out the list of stations.

When the system reads out the stations to be deleted:

- ▶ Press the  button.  
The station to be deleted is selected. The system reads out the station again.
-  Would you like to delete "Favorite station"?
-  Yes
-  The station name is deleted.
-  The system deletes the station and reads out the remaining entries in the station list.

or

-  No
-  The system continues to read out the list of stations.

### "Switch HD Radio on/off"

When you use the command "Switch on HD Radio", the Voice Control System switches on HD™ Radio.

When you use the command "Switch off HD Radio", the Voice Control System switches off HD™ Radio.

### "Switch radio information on/off"

When you use the command "Radio information", the Voice Control System switches on the display of radio information.

When you use the command "Radio information off", the Voice Control System switches off the display of radio information.

## CD/audio DVD and MP3 mode

### Points to remember

#### WARNING


If you operate information systems and communication equipment integrated in the vehicle while driving, you will be distracted from traffic conditions. You could also lose control of the vehicle. There is a risk of an accident.

Only operate the equipment when the traffic situation permits. If you are not sure that this is possible, park the vehicle paying attention to traffic conditions and operate the equipment when the vehicle is stationary.

### Operation

You can use the Voice Control System to:


- select a CD/DVD
- select a track
- select a directory in MP3 mode
- select a group in audio DVD mode
- access MUSIC REGISTER


 When you say the command "Next/previous CD/DVD", the DVD changer



changes from one CD/DVD to the next. Empty slots are skipped. If you select an empty slot with the "CD/DVD 1" to "CD/DVD 6" command, the current slot remains selected.

### ► To select the CD/DVD/MP3

**application:** press the  button on the multifunction steering wheel.

- Say one of the following commands:
  - "CD player"/"CD changer"
  - "Audio DVD"
  - "Video DVD"
  - "MP3"
- Press the  button on the multifunction steering wheel.
- Say one of the CD/DVD/MP3 commands explained below.

## Commands

### "Help CD"/"Help DVD"/"Help MP3"

You can use the following commands to have all the commands for the CD, DVD or MP3 player read out:

- "Help CD"
- "Help audio DVD"
- "Help video DVD"
- "Help MP3"

### "Next CD"/"Next DVD"

The commands "Next CD"/"Next DVD" are used to select the next CD/DVD from your DVD changer.

### "Track 1" to "Track 99"

Use the commands "Track 1" to "Track 99" to select a track number from the active medium.

### "Next track"

You can use the "Next track" command to select the next track.

### "Previous track"/"Repeat track"

Use the commands "Previous track"/"Repeat track" to repeat the track just played. If the command is spoken as the first few seconds of the track are played, the previous track is selected.

### "Group 1" to "Group 9"

Use the commands "Group 1" to "Group 9" to select a group on an inserted audio DVD.

### "Next group"/"Previous group"

Use the following commands to select the next or the previous group on the audio DVD inserted:

- "Next group"
- "Previous group"

### "Next folder"/"Previous folder"

Use the commands "Next folder"/"Previous folder" to select a folder on the active medium in MP3 mode.

### "Memory card"

Using the command "Memory card", you can change to the SD memory card on COMAND.

### "Video DVD"

With the command "Video DVD", you can start a video DVD on COMAND.

### "Hard disk"/"MUSIC REGISTER"

With the commands "Hard drive"/"MUSIC REGISTER", you can switch to the internal hard drive (MUSIC REGISTER) of COMAND.

## "USB"

With the "USB" command, you can switch to the USB storage device on COMAND.

## Music search

### Operation

You can use the music search to find music tracks from all available internal media.

You can also search for music tracks available via Media Interface.

**i** In order to enable a music search in the available internal media, the media player (e.g. CD player) must be switched on.

In order to enable a music search via the Media Interface, the external media player (e.g. iPod®) must be switched on.

In addition, the available music data must have already been searched for by the system. This triggers additional data processing for the Voice Control System. This can take some time, depending on the amount of data.

The following internal media are included in the music search:

- disc mode (CD/MP3)
- memory card
- MUSIC REGISTER
- USB storage device

In a Media Interface music search, only the data on the external media player is included.



With the Voice Control System, you can search the internal media according to the following criteria:

- Album
- Track
- Artist
- Composer
- Year of release

- Music genre
- Playlist

In a free music search, you can also combine several search criteria (▷ page 33)<sup>6</sup>.

Using Media Interface, you can search according to the following criteria:

- Album
  - Track
  - Artist
  - Composer
  - Music genre
- ▶ **To activate a music search:** switch on the desired media player (e.g. CD player).
- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel.
- ▶ Say the command "Search for music".
- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel.
- ▶ Say one of the music-search commands explained below.

### Commands

#### "Help search for music"

Using the command "Help search for music", you can have all the commands for the music search read out.

#### "Search for music"















Using the "Search for music" command, you can start the music search.

**i** When you activate the music search for the first time, all available media are initially searched for information. The information is then prepared for the Voice Control System. The Voice Control System says, "Compiling music search data".

Music search is only available once the data has been compiled.

<sup>6</sup> Not available in a Media Interface music search.

**Example of dialog:**

-  Search for music
-  The system shows a numbered list of categories on the display.
-  Please select a line number or say a category.
-  Album
-  Please say an album name.
-  A Night at the Opera
-  The system shows a numbered list of albums on the display.
-  Please select a line number.
-  Number three
-  Number three accepted.
-  The system shows a numbered list of album tracks on the display.
-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.

The Voice Control System plays the selected track.

**"Search for album"**

With the "Search for album" command, you can search all available media for a specific album.

**"Search for artist"**

With the "Search for artist" command, you can search all available media for a track by a specific artist.

**"Search for composer"**

With the "Search for composer" command, you can search all available media for a track by a specific composer.

**"Search for year"<sup>7</sup>**

With the "Search for year" command, you can search all available media for tracks from a specific year.

**"Search for music genre"**

With the "Search for music genre" command, you can search all available media for tracks from a specific music genre.

**"Search for track"**

With the "Search for track" command, you can search for a certain track.











**"Search for playlist"<sup>7</sup>**

With the "Search for playlist" command, you can search for a certain playlist.

**"Free music search"<sup>7</sup>**

With the "Free music search" command, you can combine the categories of artist, album, track or composer.

Example of dialog:

-  Free music search
-  Please say a music search term.
-  "Ninth Symphony" by Beethoven
-  The system shows a numbered list with entries that contain the names of the identified categories.
-  Please select a line number or say a category.
-  Track
-  The system shows a numbered list of tracks from the previous search on the display.
-  Please select a line number.
-  Number five
-  Number five accepted.

The Voice Control System plays the selected track.

**"Music information on/off"**

With the "Music information on" command, you can display information on the track that is currently being played, such as track name, album name and artist.

<sup>7</sup> Not available in a Media Interface music search.

With the "Music information off" command, the display changes back to the original display.

### **"Random playback on/off"**

---

The "Random playback on" and "Random playback off" commands can be used to activate or deactivate random playback.

## **External devices**

### **"Audio aux"**

You can use the command "Audio AUX" to switch to the AUX source.

### **"Media Interface"**

You can use the command "Media Interface" to switch to an external device that is connected to the Media Interface.

### **"Bluetooth audio"**

You can use the command "Bluetooth audio" to switch to an external Bluetooth® audio device.

<b>Introduction .....</b>	<b>36</b>
<b>General commands .....</b>	<b>36</b>
<b>Telephone commands .....</b>	<b>37</b>
<b>Navigation commands .....</b>	<b>37</b>
<b>Address book commands .....</b>	<b>38</b>
<b>Audio and video commands .....</b>	<b>39</b>
<b>Music search commands .....</b>	<b>42</b>

## Introduction

In this section, you will find the main commands for operating the voice control system. The commands available to you depend on the vehicle's equipment.

- i** Some functions have several voice commands to facilitate operation. These are grouped together between the separator lines in the list and can be used interchangeably.

## General commands

- Address book
- Audio
- MP3
- CD player
- CD changer
- Navigation
- Route guidance
- Navi
- Video DVD
- Audio DVD
- Radio
- Satellite radio/SIRIUS
- HD Radio
- HD Radio on
- HD Radio off
- Telephone
- Video
- Help
- Help functions
- Help devices
- Help voice control system
- General help

- Help radio
- Help phone/help telephone
- Help address book
- Help audio CD
- Help audio CD player
- Help video DVD
- Help audio DVD
- Help MP3
- Help MP3 player
- Help navigation
- Help route guidance
- Help navi
- Help Media Interface
- Help search for music

You can use the following commands within a dialog:

- Yes
- Correct
- Okay
- Accept
- Finished
- Cancel
- No
- Pause
- Correction
- Correct
- Incorrect
- 0 - 9
- Letters of the alphabet
- Continue
- Next page
- Go forward
- Continue

- Previous page
  - Go back
  - Back
- 
- <1> - <7>
  - Accept 1 - Accept 7
  - Select 1 - Select 7
  - Number 1 - Number 7

- Confirm
  - Confirm number
  - Confirm telephone/phone number
- 
- Correction
  - Incorrect
- 
- Delete

## Telephone commands

- Telephone
  - Telephone on
- 
- Save name
  - Save number
  - Save telephone number
- 
- Dial number
  - Dial/enter telephone/phone number
- 
- Read out phone book
  - List phone book
- 
- Redial
  - Dial last number
  - Call last number
- 
- Dialed numbers
  - Last calls
- 
- Delete name
- 
- Delete telephone number
- 
- Read out messages
  - Read out message
  - Text message
  - Read out new message
  - Read out new text message

You can use the following commands within a telephone dialog:

- Save
- Dial

## Navigation commands

- Navigation
  - Route guidance
  - Navi
- 
- Guidance instructions
  - Guidance instructions on
  - Switch guidance instructions on
- 
- Guidance instructions off
  - Mute guidance instructions
- 
- House number
  - Enter house number
- 
- Map
  - Switch on map
- 
- Zoom in
  - Zoom in map
- 
- Zoom out
  - Zoom out map
- 
- Map north
  - Map oriented in the direction of travel
  - Map bird's-eye view
  - Map 3D
- 
- Switch on POI symbols
  - Standard POI symbols on
  - Personal POI symbols on
- 
- POI symbols off

- Enter state
- Change the state
- Enter province
- Change the province
- Enter country
- Change country
- Change country
- Other state
- Another country

- Previous destinations

- Set intermediate destination
- Set waypoint

- Save intermediate destination
- Save stopover

- Delete intermediate destination <1-4>
- Delete stopover <1-4>

- Show intermediate destination list
- Show stopover list

- Enter city
- Enter name of city

- Spell city
- Spell name of city

- District
- Enter district
- Spell district

- ZIP code
- Enter ZIP code

- Points of interest
- Enter points of interest

- Spell street
- Spell name of street

- Street
- Enter street name
- Name of street
- Enter name of street

- Intersection
- Enter intersection

- Enter destination
- Destination input

- Save a destination
- Save address

- Start route guidance
- Start navigation
- Destination guidance on
- Continue route guidance

- Cancel route guidance
- Route guidance off
- Stop route guidance
- Cancel route guidance

- Nearest gas station

- Next parking lot

- Nearest coffee shop

- Nearest restaurant

- Nearest hotel

- Next ATM

- Nearest tourist attraction

- Next rest area

## Address book commands

- Address book

- Read out address book
- List address book

- Delete address book

- Spell entry
- Spell name

- Opening an entry

- Delete name



- Read out destination memory
- List destination memory
- Save name
- Save number
- Save telephone number

You can use the following commands within an address book dialog:

- Accept
- Okay
- Finished
- <1> – <7>
- Accept 1 – Accept 7
- Select 1 – Select 7
- Number 1 – Number 7
- <Voice tag> car
- <Voice tag> landline
- <Voice tag> landline phone
- <Voice tag> mobile
- <Voice tag> mobile phone
- <Voice tag> private mobile phone
- <Voice tag> landline company
- <Voice tag> work
- <Voice tag> home
- Work
- Office
- company
- Car
- Car phone
- Landline
- Landline phone
- Landline telephone
- Mobile
- Mobile phone
- Cell phone

- Pager
- Work car
- Work car phone
- Car phone work
- Work landline
- Work landline telephone
- Landline telephone work
- Work mobile
- Work mobile phone
- Mobile phone work
- Home
- Private car
- Private car phone
- Car phone private
- Home landline
- Home landline telephone
- Landline telephone home
- Private mobile
- Private mobile phone
- Mobile phone private

## Audio and video commands

### Radio

- Radio

You can use the following commands when the radio is switched on:

- 87.7 megahertz – 107.9 megahertz
- 87.7 – 107.9
- 87.7 megahertz – 107.9 megahertz
- Frequency 87.7 – frequency 107.9
- Frequency 87.7 – frequency 107.9
- Frequency 87.7 megahertz – frequency 107.9 megahertz

- FM
- AM

- Next station
- Other station
- Station search

- Station <voice tag> and station <station name>

- Delete station
- Store station

- Select station

- Read out station list
- List station list

- Delete station list

- Last station
- Previous station

### Satellite radio (SIRIUS XM)

- Satellite radio on/SIRIUS on
- Help satellite radio
- Next station
- Other channel
- Station <voice tag>
- Delete channel

- Save channel

- Select station

- Read out station list
- List station list

- Delete station list

- Last station
- Previous station

- Next category
- Previous category
- Last category

- Category <Name of the category>

- Category list
- Read out category list

### CD

- CD player
- CD

You can use the following commands when the CD player is switched on:

- Other track
- Next track

- Previous track
- Last track
- Repeat track

- Track 1 – Track 99
- Track number 1 – Track number 99

### CD changer

- CD changer

You can use the following commands when the CD changer is switched on:

- Other CD
- Next CD
- Previous CD
- Last CD
- Repeat/replay CD

- Other track
- Next track

- Previous track
- Last track
- Repeat track

- CD 1 – CD 6
- CD number 1 – CD number 6

- Track 1 – Track 99
- Track number 1 – Track number 99

### MP3

- MP3
- MP3 player
- MP3 changer

You can use the following commands when the MP3 player is switched on:

- Other MP3
- Next MP3

- Previous MP3
- Last MP3
- Repeat/replay MP3

- Other directory
- Next directory

- Previous directory
- Last directory
- Repeat/replay directory

- Other track
- Next track

- Previous track
- Last track
- Repeat track

- Track 1 – Track 99
- Track number 1 – Track number 99

- MP3 1 – MP3 6
- MP3 number 1 – MP3 number 6

### Hard disk

- Hard disk
- MUSIC REGISTER

### Audio DVD

- Audio DVD
- Audio DVD player
- DVD audio player
- Audio DVD changer

You can use the following commands when audio DVD mode is switched on:

- Other audio DVD
- Next audio DVD

- Previous audio DVD
- Last audio DVD
- Repeat/replay audio DVD

- Other directory
- Next directory

- Previous folder
- Last directory
- Repeat/replay directory

- Other group
- Next group

- Previous group
- Last group
- Repeat/replay group

- Group 1 – 9
- Group number 1 – 9

- Other track
- Next track

- Previous track
- Last track
- Repeat track

- Track 1 – Track 99
- Track number 1 – Track number 99
- Audio DVD 1 – Audio DVD 6
- Audio DVD number 1 – Audio DVD number 6

## AUX

- AUX
- Audio aux
- Video aux

## Media Interface

- Media Interface

## Video

- Video
- Video DVD

## Memory card

- Memory card
- SD card
- Memory card

## USB

- USB
- USB stick
- USB storage device
- USB drive

## Bluetooth® audio

- Bluetooth audio

## Music search commands

- Search for music
- Free music search<sup>8</sup>
- Open music search<sup>8</sup>
- Search for album
- Search for track
- Search for artist
- Search for composer
- Search for year<sup>8</sup>
- Search for music genre
- Search for playlist<sup>8</sup>
- Random playback on
- Random playback off
- Music information on
- Music information off

<sup>8</sup> Not available in a Media Interface music search.

Troubleshooting ..... 44

## Troubleshooting

### Help function

The Voice Control System offers a comprehensive help function to assist the user.

The Voice Control System help function offers you:


- general notes on the optimum operation of the Voice Control System
- a list of possible commands

### Help commands

#### "Help Voice Control System"

You can use the command "Help Voice Control System" to obtain information about how best to operate the Voice Control System.

#### "Help"

- ▶ Press the  button on the multifunction steering wheel and say the command "Help".

You will receive help on the currently selected application.

If you say the command "Help" during a voice dialog, for example after saying "Dial number", you will receive help explaining how the dialog continues.

You can also request the help function for a specific system, for example by using the command "Help telephone".

If you have activated the help window, you will see a selection of the possible commands on the display (> page 48).

### Entering digits and letters



#### Entering digits


- Digits from "zero" to "nine" are permissible.
- Say telephone numbers as blocks of digits with three to five digits per block.

#### Spelling

- The letters of the alphabet and the digits 0 - 9 are permissible.
- Say the letters in a block of five to seven letters.
- Say each letter clearly.

**Improving voice recognition**

Problem	Possible causes/consequences and ► Solutions
<p>The Voice Control System does not understand you.</p>	<p>You have not operated the Voice Control System from the driver's seat.</p> <p>► Only operate the Voice Control System from the driver's seat.</p> <p>You have spoken too exaggeratedly, too loudly, or too quietly.</p> <p>► State the commands coherently and clearly without exaggerating.</p> <p>A blower is set to a high setting or there is wind noise from an open window.</p> <p>► Prevent loud noises from interfering.</p>
<p>An address book entry without a speaker-dependent voice tag is not recognized.</p>	<p>The names entered in the address book do not sound sufficiently different, or are not pronounced as they are written.</p> <p>► Make sure that the address book entries are plausible.</p> <p>Check the address book entries for the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the name entries, e.g. last name and first name, are in the correct fields.</li> <li>• do not use abbreviations or acronyms.</li> <li>• avoid unnecessary spaces in names.</li> <li>• do not use special characters.</li> </ul> <p>► Create a speaker-dependent voice tag (▷ page 15).</p> <p>or</p> <p>► Say the command "Read out address book". The Voice Control System reads out the address book.</p> <p>► Press the  button on the multifunction steering wheel when the name you want is read out.</p>
<p>An address book entry with a speaker-dependent voice tag is not recognized.</p>	<p>The sound of the voice tags in the address book is not sufficiently different.</p> <p>► The voice tags entered in the address book must sound as different as possible; for example, store the names "Barry" and "Berry" as "Mr. Barry office" and "Mr. Berry Marc".</p> <p>or</p> <p>► Say the command "Read out address book". The Voice Control System reads out the address book.</p> <p>► Press the  button on the multifunction steering wheel when the name you want is read out.</p>

Problem	Possible causes/consequences and ► Solutions
<p>A station list entry is not recognized.</p>	<p>The voice tags for the stations in the address book do not sound sufficiently different.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Save a speaker-dependent voice tag for the station (▷ page 28).</li> </ul> <p>or</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Say the command "Read out station list". The Voice Control System reads out the station list.</li> <li>► Press the  button on the multifunction steering wheel when the station you want is read out. The station is selected (▷ page 28).</li> </ul>
<p>If you are making speaker-dependent voice tags, the Voice Control System prompts you to enter them several times.</p>	<p>The two voice tags differ from each other.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Say the voice tag with the same intonation both times.</li> </ul>



Help window .....	48
Individualization .....	48
Changing the language setting .....	49

## Help window

You can use the help window to display a selection of valid commands on the display.

You can switch the help function on or off in the **System** menu in COMAND.

The components and operating principles of COMAND can be found in the corresponding operating instructions.

## Switching the help window on/off

- ▶ Press the **sys** button.
- or
- ▶ Select **System** in the main function menu bar.  
The system menu appears.
- ▶ Select **Settings** → **Voice Control**.
- ▶ Select **Help Window**.  
Switch the help window on  or off .

## Individualization

Using individualization, you can fine-tune the Voice Control System to your own voice and thus improve voice recognition.

It is only possible to start individualization with the vehicle stationary. After starting the session, you will individualize the system using voice instructions.

- i** If individualization is activated, it may affect the voice-recognition quality of other users. Switch off individualization if it impairs the voice-recognition quality of other users.

Individualization comprises two parts. You individualize the system for digits in the first part and for specific commands in the second part.

The system can be reset to the factory settings at any time.

- i** Individualization does not need to be completed in full. Even individualizing the

digits will result in a significant improvement in the recognition rate. Individualization can be stopped after the first part.

The components and operating principles of COMAND can be found in the corresponding operating instructions.

## Starting new individualization

- ▶ Press the **sys** button.
- or
- ▶ Select **System** in the main function menu bar.  
The system menu appears.
- ▶ Select **Settings** → **Voice Control** → **Start New Individualization**.  
You will see and hear a prompt, asking whether you would like further information.
- ▶ Select **Yes** or **No**.
  - If you select **No**, the first part of individualization begins.
  - If you select **Yes**, you will see and hear more information.

or

- ▶ **To close the display:** press **⏻** the COMAND controller.  
You will hear a prompt asking whether you would like to individualize digits or commands..

At the end of the first part, a prompt will appear asking whether you wish to begin the second part.

- ▶ Select **Yes** or **No**.
    - If you select **No**, individualization is stopped. The data from the first part is stored automatically.
    - If you select **Yes**, the second part will begin.
- Individualization is completed at the end of the second part. You will see a message to this effect. The data from the second part is stored automatically.

### Canceling the first or second part of individualization

- ▶ Select **Cancel**.  
A prompt appears asking whether you really wish to cancel.
- ▶ Select **Yes** or **No**.
  - If you select **Yes**, individualization will be canceled. The data from the part during which you exited is not stored.
  - If you select **No**, the current part begins again.

### Deleting existing individualization

- ▶ Press the **sys** button.
- or
- ▶ Select **System** in the main function menu bar.  
The system menu appears.
- ▶ Select **Settings** → **Voice Control** → **Delete Individualization**.  
A prompt appears asking whether you really wish to delete.
- ▶ Select **Yes** or **No**.

### Switching individualization on/off

- ▶ Press the **sys** button.
- or
- ▶ Select **System** in the main function menu bar.  
The system menu appears.
- ▶ Select **Settings** → **Voice Control** → **Individualization On**.  
Switch individualization on  or off .

### Changing the language setting

You can change the Voice Control System language by changing the system language.

English and French are available on the Voice Control System.

- ▶ Press the **sys** function button.
- or
- ▶ Select **System** in the main function menu bar.  
The system menu appears.
- ▶ Select **Settings** → **Language**.
- ▶ Select the desired language.

You can change the Voice Control System language by changing the system language.



## Publication details

### Internet

Further information about Mercedes-Benz vehicles and about Daimler AG can be found on the following websites

<http://www.mercedes-benz.com>

<http://www.daimler.com>

### Editorial office

You are welcome to forward any queries or suggestions you may have regarding this Operator's Manual to the technical documentation team at the following address:

Daimler AG, HPC: R822, D 70546 Stuttgart, Germany

Not to be reprinted, translated or otherwise reproduced, in whole or in part, without written permission of Daimler AG.

## Symboles


Marques déposées :


- Bluetooth® est une marque déposée de la Bluetooth SIG, Inc.
- SIRIUS et les marques y afférentes sont des marques déposées de SIRIUS XM Radio, Inc.

Dans la présente notice d'utilisation complémentaire, vous trouverez les symboles suivants :

### ATTENTION

Les avertissements attirent votre attention sur les risques potentiels pour votre santé ou votre vie ainsi que pour la santé ou la vie d'autrui.

 Les avertissements attirent votre attention sur les risques potentiels pouvant entraîner des dommages sur votre véhicule.

 Remarques pratiques ou autres informations pouvant vous être utiles.

- ▶ Ce symbole indique une opération à effectuer.
- ▶ Une succession de ces symboles indique une suite d'opérations à effectuer.
- ▷ Page Ce symbole vous indique où trouver d'autres informations relatives à un thème.
- ▷▷ Ce symbole indique que la description de l'avertissement ou de l'opération se poursuit à la page suivante.

**Affichage** Cette police de caractères indique un affichage sur le visuel multifonction/visuel COMAND.



Ce symbole indique que c'est à vous de parler.



Ce symbole indique un message vocal émis par le LINGUATRONIC.



Ce symbole indique que le système affiche une information sur le visuel.

## **Bienvenue dans l'univers de Mercedes-Benz**

Nous vous recommandons de vous familiariser tout d'abord avec votre système de commande vocale LINGUATRONIC. Avant d'utiliser le système de commande vocale, lisez la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité et les avertissements. Vous pourrez ainsi profiter pleinement des avantages offerts par le système et éviter les dangers auxquels vous ou d'autres personnes pourriez être exposés.

L'équipement ou la désignation de votre véhicule peut différer en fonction

- du modèle
- de la commande
- du pays de livraison
- de la disponibilité

Mercedes-Benz adapte en permanence ses véhicules aux connaissances scientifiques actuelles et à une technologie en constante évolution.

Par conséquent, Mercedes-Benz se réserve le droit de modifier les points suivants :

- Forme
- Equipement
- Solutions techniques

Nul ne pourra donc se prévaloir d'aucune des illustrations ni d'aucun des textes contenus dans cette notice à l'appui de revendications de quelque nature que ce soit.

Les documents suivants font partie du véhicule :

- Notice d'utilisation
- Carnet de maintenance
- Notices d'utilisation complémentaires spécifiques à certains équipements

Conservez toujours ces documents à bord du véhicule. Remettez tous les documents au nouveau propriétaire en cas de revente du véhicule.

La rédaction technique de Daimler AG vous souhaite bonne route.

Mercedes-Benz USA, LLC

Mercedes-Benz Canada, Inc.  
A Daimler Company





---

**Index alphabétique ..... 4**

---

**Introduction ..... 7**

**Du premier coup d'œil ..... 9**

---

**Commandes dans le détail ..... 13**

---

**Liste des commandes vocales ..... 37**

---

**Conseils pratiques ..... 45**

---

**Réglages personnels ..... 49**

**A****Aide**

Visuel ..... 12

**Appareils externes** ..... 35

**Appels reçus** ..... 17

**Application** ..... 10

**AUX** ..... 35

**B**

**Bluetooth® Audio** ..... 36

**Boîte vocale** ..... 17

**C****Carnet d'adresses**

Liste des commandes vocales ..... 41

Utilisation ..... 26

**CD**

Liste des commandes vocales ..... 42

Utilisation ..... 32

**Commandes vocales d'aide**

Aide ..... 46

Aide carnet d'adresses ..... 26

Aide CD ..... 32

Aide DVD ..... 32

Aide MP3 ..... 32

Aide navigation ..... 18

Aide pour la recherche de fichiers

musicaux ..... 34

Aide radio ..... 29

**Commandes vocales générales**

Liste des commandes vocales ..... 38

**Commandes vocales pour la radio**

Aide radio ..... 29

Aide radio satellite ..... 29

Allumer/éteindre la radio HD™ ..... 31

Allumer/éteindre les infos radio ..... 31

Catégorie suivante/précédente

(radio satellite) ..... 30

Consulter [la] liste [des] stations ..... 30

Consulter la liste des catégories

(radio satellite) ..... 30

Effacer [la] liste [des] stations ..... 31

Effacer [une] station ..... 31

Enregistrer une station ..... 29

Entrer [le] numéro [du] canal

(radio satellite) ..... 30

Sélectionner [une] catégorie

(radio satellite) ..... 30

Sélectionner une bande de fré-

quences ..... 29

Sélectionner une fréquence ..... 29

Sélectionner une station ..... 30

Station suivante/précédente ..... 29

**Commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux**

Aide pour la recherche de fichiers

musicaux ..... 34

Recherche de fichiers musicaux ..... 34

Recherche libre de musique ..... 35

Rechercher album ..... 34

Rechercher année ..... 35

Rechercher artiste ..... 35

Rechercher compositeur ..... 35

Rechercher genre ..... 35

Rechercher liste de lecture ..... 35

Rechercher titre ..... 35

**Commandes vocales pour le carnet d'adresses**

Aide carnet d'adresses ..... 26

Appeler [un] nom ..... 26

Consulter [le] carnet d'adresses ..... 27

Consulter répertoire téléphonique ... 27

Effacer [le] carnet d'adresses ..... 27

Effacer un nom ..... 27

Enregistrer un nom ..... 26

Epeler le nom ..... 28

Navigation nom ..... 26

Rechercher un nom ..... 26

Sélectionner un nom ..... 27

**Commandes vocales pour les DVD**

Aide DVD ..... 32

Carte mémoire ..... 33

Disque dur ..... 33

DVD audio ..... 32

DVD vidéo ..... 33

Groupe ..... 33

Répéter titre ..... 32

Titre ..... 32

Titre suivant ..... 32

**Commandes vocales pour le système de navigation**

Aide navigation ..... 18

Autre itinéraire ..... 25

Carrefour ..... 21

Carte .....	19
Code postal .....	21
Consulter [la] mémoire [des] destinations .....	24
Consulter les infos trafic .....	19
Corriger .....	22
Définir destination intermédiaire .....	23
Dernières destinations .....	23
Destination spéciale .....	22
Effacer destination intermédiaire .....	24
Enregistrer destination intermédiaire .....	24
Enregistrer une destination .....	23
Entrer [un] Etat .....	19
Entrer [une] localité .....	20
Entrer [une] province .....	19
Entrer une destination .....	20
Epeler le nom d'une localité .....	20
Epeler le nom d'une rue .....	21
Guidage vocal .....	18
Informations sur l'itinéraire .....	18
Interrompre guidage .....	25
Lancer le guidage .....	25
Numéro de rue .....	22
Orientation de la carte .....	19
Quartier .....	21
Symboles de destinations spéciales .....	19
Trouver [une] adresse .....	24
<b>Commandes vocales pour le téléphone</b> .....	14
Aide téléphone .....	14
Appels reçus .....	17
Composer [un] numéro .....	14
Consulter le répertoire téléphonique .....	16
Consulter un message .....	17
Corriger .....	15
Effacer .....	15
Enregistrer un nom .....	15
Numéros composés .....	17
Rappeler .....	17
Répéter .....	15
Sélectionner un nom .....	16
<b>Commande vocale USB</b> .....	
USB .....	33
<b>Composer [un] numéro</b> .....	14

**Corriger**

Commande vocale pour le système de navigation .....	22
Commande vocale pour le téléphone .....	15

**D**

<b>Destinations spéciales</b> .....	22
-------------------------------------	----

**Dialogue**

Démarrage .....	11
Interruption .....	11

**DVD**

Liste des commandes vocales audio .....	43
Liste des commandes vocales vidéo .....	44
Utilisation .....	32

**E****Effacer**

Commande vocale pour le téléphone .....	15
---	----

**Enregistrer un nom**

Carnet d'adresses .....	15
-------------------------	----

**Entraînement personnalisé** .....**Entrée d'une adresse** .....**Entrée d'un quartier** .....**Entrer [un] Etat** .....**Entrer [une] localité** .....**Entrer [une] province** .....**Entrer des chiffres** .....**Entrer une destination** .....**Epeler** .....**Epeler le nom d'une localité** .....**F****Fenêtre d'aide** .....**Fonction d'aide** .....**G****Globales**

Commandes vocales .....	10
-------------------------	----

<b>I</b>	
<b>Interface média</b> .....	35
<b>Introduction</b> .....	10
<b>L</b>	
<b>Liste des commandes vocales</b> .....	38
Commandes vocales audio/vidéo ...	42
Commandes vocales générales .....	38
Commandes vocales pour le carnet d'adresses .....	41
Commandes vocales pour le système de navigation .....	39
Commandes vocales pour le téléphone .....	39
Recherche de fichiers musicaux .....	44
Téléphone .....	14
<b>Locales</b>	
Commandes vocales .....	10
<b>M</b>	
<b>MP3</b>	
Liste des commandes vocales .....	43
Utilisation .....	32
<b>N</b>	
<b>Navigation</b>	
Entrer une adresse .....	19
<b>Numéros composés</b> .....	17
<b>R</b>	
<b>Radio</b>	
Liste des commandes vocales .....	42
Utilisation .....	28
<b>Radio satellite</b>	
Liste des commandes vocales .....	42
Utilisation .....	28
<b>Rapports de circulation</b> .....	19
<b>Recherche de fichiers musicaux</b>	
Liste des commandes vocales .....	44
Utilisation .....	33
<b>Réglage de la langue</b> .....	51
<b>Répertoire téléphonique</b>	
Consulter .....	16
<b>Répéter</b>	
Commande vocale pour le téléphone .....	15
<b>Répétition d'appel</b> .....	17
<b>S</b>	
<b>Sélectionner un nom</b>	
Carnet d'adresses .....	16
<b>SMS</b>	
Lecture vocale .....	17
<b>Symboles de destinations spéciales</b> ..	19
<b>Système de navigation</b>	
Liste des commandes vocales .....	39
Utilisation .....	18
<b>T</b>	
<b>Téléphone</b>	
Liste des commandes vocales .....	39
Utilisation .....	14
<b>Types de commandes vocales</b> .....	10
<b>U</b>	
<b>Utilisation</b>	
Boîte vocale .....	17
Carnet d'adresses .....	26
CD .....	32
DVD .....	32
MP3 .....	32
Radio .....	28
Radio satellite .....	28
Recherche de fichiers musicaux .....	33
Services de messagerie .....	17
Système de navigation .....	18
Téléphone .....	14
<b>Utilisation des services de messagerie</b> .....	17
<b>V</b>	
<b>Visuel</b> .....	12
<b>Volant multifonction</b> .....	10
<b>Volume sonore</b>	
Réglage .....	11

## Sécurité de fonctionnement

### ATTENTION

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.

### ATTENTION

L'utilisation pendant la marche d'appareils de communication mobile détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Familiarisez-vous avec les fonctions du système de commande vocale avant de prendre la route. Utilisez le système de commande vocale uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent.



Introduction .....	10
--------------------	----

## Introduction

### Informations utiles

- i** Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles ainsi que l'ensemble des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre véhicule au moment de la clôture de la rédaction de cette notice d'utilisation. Des divergences sont possibles selon les pays. Notez que votre véhicule n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Cela vaut également pour les fonctions et systèmes importants pour la sécurité.
- i** Lisez les informations sur les ateliers qualifiés dans la notice d'utilisation du véhicule.

### Vue d'ensemble

Le système de commande vocale LINGUATRONIC vous permet, en fonction de l'équipement de votre véhicule, d'utiliser les systèmes suivants :

- Téléphone
- Navigation
- Carnet d'adresses
- Système audio (radio, changeur de CD/DVD, lecteur de CD/DVD, carte mémoire, disque dur, interface média, USB, Bluetooth® Audio)

Lorsque vous utilisez les commandes vocales, parlez sans marquer de pause entre les mots. Si vous utilisez une commande inconnue ou erronée, le LINGUATRONIC demande une nouvelle commande avec « Please repeat. » ou « Please repeat your entry ».

Le LINGUATRONIC confirme les commandes importantes et vous donne des conseils en cas d'entrée erronée.

### Types de commandes vocales

Les commandes vocales du LINGUATRONIC peuvent appartenir à l'une des catégories suivantes :

- **Commandes globales :**  
Il s'agit des commandes qui peuvent être utilisées à tout instant (par exemple les instructions d'aide ou les instructions d'utilisation du téléphone).
- **Commandes locales :**  
Il s'agit de commandes qui sont disponibles uniquement pour l'application active (par exemple « Sélection des stations » en mode Radio).

### Application active

Les commandes locales se rapportent à l'application actuellement affichée sur le visuel et à la source audio écoutée sur le moment. Si, par exemple, vous écoutez la radio alors que l'application Navigation est affichée sur le visuel, le système de commande vocale vous permet d'utiliser les 2 applications.

Si vous souhaitez utiliser une autre fonction au moyen du système de commande vocale, vous devez d'abord passer à l'application correspondante à l'aide de la commande adaptée.

### Commande par l'intermédiaire du volant multifonction

Le LINGUATRONIC est opérationnel au bout d'environ 30 secondes après sa mise en marche.

- i** Vous pouvez interrompre à tout moment le dialogue avec le LINGUATRONIC.





Volant multifonction (exemple : Classe M)

①		Interruption du dialogue avec le LINGUATRONIC
②		Démarrage du dialogue avec le LINGUATRONIC
③		Prise d'un appel
		Fin de communication
		Moins fort
		Plus fort
		Coupure du son

### Démarrage du dialogue

- ▶ Mettez le contact (voir la notice d'utilisation du véhicule).
- ▶ Appuyez sur la touche du volant multifonction.  
Un signal sonore retentit. Le dialogue est lancé.
- ▶ Parlez (utilisez les commandes vocales).

### Interruption et poursuite du dialogue

#### Interruption

Lorsqu'une liste de sélection est affichée sur le visuel, vous pouvez interrompre le dialogue.

- ▶ Utilisez la commande vocale « Pause ». Vous pouvez sélectionner une entrée à l'aide du sélecteur COMAND.

#### Poursuite

- ▶ Appuyez sur la touche du volant multifonction.  
Le dialogue avec le LINGUATRONIC reprend.

#### Interruption du dialogue

- ▶ Appuyez sur la touche du volant multifonction.  
ou
- ▶ Utilisez la commande vocale « Cancel » ou « Stop » (sauf dans le cas des entrées vocales, des entrées pour la navigation ou de l'entraînement personnalisé).  
ou
- ▶ Appuyez sur une touche quelconque de COMAND Online.

#### Réglage du volume sonore

- ▶ Démarrez le dialogue.
- ▶ Utilisez une commande vocale, « Help » par exemple.
- ▶ Appuyez sur la touche ou la touche .  
Le volume sonore des messages vocaux émis par le système augmente ou diminue.  
ou
- ▶ Réglez le volume sonore des messages vocaux par l'intermédiaire de la molette de COMAND Online (voir la notice d'utilisation du véhicule).

#### Fonction d'aide

Le LINGUATRONIC propose une fonction d'aide vocale très étendue. Lorsque vous utilisez par exemple la commande vocale « Help telephone », le LINGUATRONIC vous énonce toutes les commandes vocales importantes pour l'utilisation du téléphone.

Vous trouverez les commandes vocales d'aide pour les différentes applications dans les chapitres correspondants. Vous trouverez d'autres commandes vocales d'aide à partir de la (> page 38).

Vous trouverez de plus amples informations sur la fonction d'aide à partir de la (> page 46).


### Affichages sur le visuel


La fonction d'aide vocale peut être complétée par l'affichage de messages d'aide sur le visuel (> page 50). Lorsque la fonction d'aide est activée, les commandes les plus importantes pouvant être utilisées apparaissent sur le visuel après le démarrage du dialogue.

Dans différents dialogues, des listes de résultats apparaissent sur le visuel si le LINGUATRONIC a besoin que vous effectuiez une sélection supplémentaire.

Vous pouvez sélectionner une entrée de la liste en prononçant le numéro de l'écran ou en énonçant le contenu de l'entrée. Vous pouvez parcourir la liste en utilisant les commandes « Continuer » ou « Retour ».

La commande vocale « Pause » interrompt le dialogue. Cela vous permet de trouver l'entrée souhaitée dans la liste à l'aide du sélecteur COMAND. La commande vocale « Corriger » vous invite à effectuer une nouvelle entrée.

Lorsque la liste de sélection est affichée, appuyez sur la touche  pour sélectionner la 1re entrée.

Si vous appuyez sur la touche  alors que le système énonce des entrées de listes, l'entrée actuelle est sélectionnée.



COMAND Online (exemple : Classe M)

① Visuel COMAND

Téléphone .....	14
Navigation .....	17
Carnet d'adresses .....	25
Radio et radio satellite .....	28
Modes CD, MP3 et DVD audio .....	32
Recherche de fichiers musicaux .....	33
Appareils externes .....	35

## Téléphone

### Points à observer

#### ATTENTION

L'utilisation pendant la marche d'appareils de communication mobile détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

N'utilisez pas le système de commande vocale dans une situation d'urgence car votre voix peut se modifier sous l'effet du stress. Votre communication téléphonique pourrait être retardée inutilement.

### Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez



- établir une communication téléphonique par l'entrée vocale d'un numéro de téléphone
- mémoriser des noms et des numéros de téléphone dans le carnet d'adresses
- composer un numéro à partir du carnet d'adresses
- consulter le répertoire téléphonique
- interroger et commander votre boîte vocale et les services de messagerie vocale
- répéter un appel

Le LINGUATRONIC reconnaît si

- votre téléphone est en marche
- votre téléphone est relié via Bluetooth®
- votre téléphone est connecté au réseau de téléphonie mobile
- il est possible de composer un numéro

S'il est impossible de composer un numéro, le LINGUATRONIC vous en informe par un message, par exemple « No network ».

**i** Vous pouvez cependant continuer d'utiliser votre téléphone par l'intermédiaire du clavier.

- ▶ **Sélection de l'application Téléphone :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez la commande vocale « Telephone ».
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour le téléphone expliquées ci-après.

### Commandes vocales

#### « Help telephone »

La commande vocale « Help telephone » vous permet d'entendre toutes les commandes importantes pour l'utilisation du téléphone (▷ page 46).

#### « Dial number »

La commande vocale « Dial number » vous permet de composer un numéro de téléphone.






Les chiffres de 0 à 9 et le mot « Plus » sont autorisés.




« Plus » remplace le préfixe international, par exemple « 00 ».


Entrez le numéro de téléphone sous la forme d'une suite continue de chiffres ou par blocs de 3 à 5 chiffres par exemple.

Après chaque bloc de chiffres (observez une pause d'environ 0,5 seconde entre les blocs), le LINGUATRONIC répète les chiffres qu'il a identifiés. Puis, il attend que vous entriez la suite.

#### Exemple de dialogue :

-  Dial number
-  Please say a phone number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Five zero zero five











-  Five zero zero five
-  OK
-  Dialing.

**i** Vous pouvez également déclencher la composition du numéro entré en appuyant sur la touche  du volant multifonction au lieu de dire « OK ».

### « Repeat »

Lorsque vous entrez un numéro, vous pouvez demander au LINGUATRONIC de répéter tous les chiffres que vous avez déjà entrés avec la commande « Repeat ». Le LINGUATRONIC vous invite ensuite à poursuivre l'entrée des chiffres.






#### Exemple de dialogue :








-  Dial number
-  Please say a phone number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Repeat
-  Zero one three zero... Please continue.
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five
-  OK
-  Dialing.

### « Correction »

Lorsque vous entrez un numéro, vous pouvez modifier le dernier bloc de chiffres entré avec la commande « Correction ». Le LINGUATRONIC efface alors le dernier bloc de chiffres entré et répète les chiffres précédents. Le LINGUATRONIC vous invite ensuite à poursuivre l'entrée des chiffres.

#### Exemple de dialogue :















-  Dial number
-  Please say a phone number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Five zero zero five

-  Five zero nine five
-  Correction
-  Zero one three zero... Please continue.
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five
-  OK
-  Dialing.

### « Delete »

Lorsque vous entrez un numéro, vous pouvez effacer tous les chiffres entrés avec la commande « Delete ». Le LINGUATRONIC vous invite ensuite à poursuivre l'entrée des chiffres ou à utiliser une commande vocale.

#### Exemple de dialogue :

-  Dial number
-  Please say a phone number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five
-  Delete
-  Number deleted. Please say the number again.
-  Zero three seven three
-  Zero three seven three
-  Three nine one
-  Three nine one
-  OK
-  Dialing.

### « Save name » (carnet d'adresses)

La commande vocale « Save name » vous permet de mémoriser un numéro de téléphone dans le carnet d'adresses avec une entrée vocale. Utilisez cette commande pour les noms compliqués ou qui ne se prononcent pas comme ils s'écrivent. En réponse à la commande vocale, le LINGUATRONIC vous invite à entrer un numéro de téléphone.

Les chiffres de 0 à 9 et le mot « Plus » sont autorisés.

















« Plus » remplace le préfixe international, par exemple « 00 ».

Entrez le numéro de téléphone sous la forme d'une suite continue de chiffres ou par blocs de 3 à 5 chiffres par exemple.

Après chaque bloc de chiffres (observez une pause d'environ 0,5 seconde entre les blocs), le LINGUATRONIC répète les chiffres qu'il a identifiés. Puis, il attend que vous entriez la suite.

En réponse à la commande vocale « OK », le LINGUATRONIC vous invite 2 ou 3 fois de suite à prononcer le nom. Lorsque vous dites le nom pour la 2e ou 3e fois, veillez à le faire avec la même intonation que pour la 1re. Sinon, le nom ne peut pas être mémorisé et le LINGUATRONIC interrompt la procédure.

#### Exemple de dialogue :

-  Save name
-  Please say the number.
-  Zero one three zero
-  Zero one three zero
-  Five zero zero five
-  Five zero zero five
-  OK
-  Please say the name.
-  Smith<sup>1</sup>
-  Please repeat the name.
-  Smith<sup>1</sup>
-  Do you want to save the number in a category?
-  Work
-  Do you want to refine the category?
-  No
-  Smith work has been saved.

#### « Call name » (carnet d'adresses)




La commande vocale « Call name » vous permet d'établir une communication téléphonique en sélectionnant un nom de votre carnet d'adresses.

Pour cela, vous pouvez, au choix, indiquer une entrée vocale ou un nom.




Pour entrer un nom, vous pouvez énoncer les entrées suivantes :

- seulement le prénom
- seulement le nom de famille
- le prénom et le nom de famille
- le nom de famille et le prénom

#### Exemple de dialogue :

-  Call name
-  Please say the name.
-  Smith<sup>1</sup>

Si l'entrée comporte plusieurs numéros de téléphone, le LINGUATRONIC vous demande de préciser.

-  Home or work?
-  Work
-  Smith work. Dialing.

#### « Delete name » (carnet d'adresses)

(▷ page 27)


#### « Find name »

(▷ page 26)


#### « Read out phone book » et composition d'un numéro de téléphone

La commande vocale « Read out phone book » vous permet d'écouter toutes les entrées du carnet d'adresses associées à un numéro de téléphone. Au besoin, vous pouvez alors sélectionner une entrée.

#### Exemple de dialogue :


-  Read out phone book

Le système énonce toutes les entrées du carnet d'adresses qui comportent un numéro de téléphone.

► **Sélection d'un nom et composition du numéro :** appuyez sur la touche  du

<sup>1</sup> Exemple d'entrée vocale.

volant multifonction au moment où vous entendez l'entrée souhaitée.  
Si l'entrée comporte plusieurs numéros de téléphone, le LINGUATRONIC vous demande de préciser.

 Home or work?

 Home

### « Redial »

La commande vocale « Redial » vous permet de composer de nouveau le dernier numéro appelé.

### « Last calls »

La commande vocale « Last calls » vous permet d'afficher sur le visuel la liste des derniers numéros composés. Vous pouvez ensuite sélectionner un des numéros.

### « Received calls »

La commande vocale « Received calls » vous permet d'afficher sur le visuel la liste des derniers appels reçus. Vous pouvez ensuite sélectionner un des numéros.

### Commande des services de messagerie ou de la boîte vocale

Vous pouvez également commander votre boîte vocale ou les services de messagerie par l'intermédiaire du LINGUATRONIC.

▶ Démarrez le dialogue avec le LINGUATRONIC pendant que vous êtes en communication avec votre boîte vocale ou le service de messagerie (> page 11).

Un signal sonore confirme que le système est activé.

▶ Indiquez les chiffres nécessaires (de « Zero » à « Nine »).

ou

▶ Indiquez les signes nécessaires (« Star » ou « Pound »).

▶ Terminez avec la commande vocale « OK ». Le système compose le numéro indiqué.

### « Messages »

La commande vocale « Messages » vous permet de passer à l'affichage des messages du téléphone.

### Consulter un SMS

La commande vocale « Read out message » vous permet de déclencher la lecture d'un SMS dont les détails sont affichés sur le visuel.

## Navigation

### Points à observer

#### ATTENTION

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Le système de navigation ne peut pas tenir compte des conditions de circulation ni des dangers ou des obstacles qui pourraient apparaître. Vous devez par conséquent toujours faire attention aux conditions de circulation afin de pouvoir réagir en cas de danger. Les messages de navigation diffusés pendant la marche sont destinés à vous guider sans détourner votre attention de la circulation ni de la conduite. Utilisez toujours cette fonction plutôt que de vous orienter à l'aide de la carte affichée. L'observation des symboles ou de la carte affichée risque de détourner votre attention de la circulation et de la conduite.

Le guidage consiste uniquement à donner des recommandations sur la route à suivre. Res-



pectez avant tout le code de la route et adaptez votre style de conduite aux conditions du moment.

### Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- entrer un Etat
- entrer une province
- entrer une localité
- entrer un quartier
- entrer une rue
- entrer un numéro de maison
- entrer un croisement
- entrer un code postal
- indiquer une destination spéciale
- afficher des symboles de destinations spéciales sur la carte
- entrer, enregistrer ou effacer une destination intermédiaire
- sélectionner une des dernières destinations
- consulter les informations sur l'itinéraire
- mémoriser une destination
- afficher la carte
- augmenter ou diminuer l'échelle de la carte
- régler l'orientation de la carte
- consulter la mémoire des destinations
- lancer ou interrompre le guidage
- activer ou désactiver le guidage vocal
- calculer des itinéraires alternatifs

**i** Si le LINGUATRONIC a du mal à reconnaître votre voix, épelez l'entrée.

- ▶ **Sélection de l'application Navigation :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez la commande vocale « Navigation ».
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales expliquées ci-après.

### Commandes vocales

Vous pouvez démarrer le guidage uniquement lorsque vous avez entré toutes les données nécessaires pour l'adresse. Vous trouverez les commandes vocales pour l'entrée d'une adresse à partir de la (> page 19).

#### « Help navigation »

La commande vocale « Help navigation » vous permet d'entendre toutes les commandes vocales importantes pour l'utilisation du système de navigation.

Le système énonce d'abord les commandes vocales des catégories principales. Une fois que vous avez sélectionné une catégorie principale, vous entendez les commandes vocales qu'elle contient, si celles-ci sont disponibles.

#### « Route information »

La commande vocale « Route information » vous permet de déclencher la lecture des informations suivantes sur l'itinéraire actuel :

- Distance à parcourir jusqu'à la destination
- Heure d'arrivée approximative
- Temps de trajet restant

#### « Guidance instructions »

Avec la commande vocale « Guidance instructions », le LINGUATRONIC répète le dernier message vocal de guidage. Si vous aviez désactivé le guidage vocal auparavant, cette commande vocale le réactive.

#### « Guidance instructions off » ou « Guidance instructions on »

Ces commandes vocales vous permettent de désactiver ou d'activer l'émission des messages vocaux de guidage.



## « Map »

Cette commande vocale vous permet d'activer ou de commuter la représentation de la carte.

## « Zoom in » ou « Zoom out »

Ces commandes vocales vous permettent de régler une échelle plus petite ou plus grande pour l'affichage de la carte.

## « Zoom in completely » ou « Zoom out completely »

Ces commandes vocales vous permettent de régler directement la plus petite ou la plus grande échelle pour l'affichage de la carte.

## « Map orientation »

Les commandes vocales suivantes vous permettent de modifier l'orientation de la carte :

- « Map north up »
- « Map heading up »
- « Map bird's eye view »
- « Map 3D view »

## Affichage des symboles indiquant des destinations spéciales (POI)

Vous pouvez afficher les symboles de destinations spéciales sur la carte.

Il existe 2 catégories :

- Symboles standard de destinations spéciales
- Symboles personnels de destinations spéciales

Vous pouvez sélectionner au préalable les symboles personnels de destinations spéciales avec COMAND Online via [Navi](#) → [Map Settings](#) → [POI Symbols On Map](#).

Les commandes vocales possibles sont les suivantes :

- « Switch on POI symbols »
- « Switch on standard POI symbols »

- « Switch on personal POI symbols »
- « Switch off POI symbols »

### Exemple de dialogue :



Switch on POI symbols



POI symbols on. Visualization depending on scale.



Le système affiche les symboles de la dernière catégorie sélectionnée sur la carte.

## « Read out traffic messages »

La commande « Read out traffic messages » vous permet de déclencher la lecture des informations sur le trafic de l'itinéraire actuel. Cela n'est cependant possible que si des données de suivi en temps réel (RTTD) sont disponibles.

## Entrée d'une adresse

Le système vous guide par le dialogue jusqu'au lancement du guidage. Dès qu'une adresse valable a été indiquée, vous pouvez démarrer le guidage avec la commande vocale « Lancer le guidage ».

## « Entrer [un] Etat »/« Entrer [une] province »

La commande vocale « Entrer [un] Etat »/« Entrer [une] province » vous permet de modifier le nom de l'Etat ou de la province réglé dans le système de navigation.

### Exemple de dialogue :



Entrer [un] Etat



Veillez indiquer le nom de l'Etat.






Michigan



Les données sont en cours de chargement.



Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des Etats possibles. Si la liste ne comporte qu'une seule entrée, le LINGUATRONIC demande si cette entrée est correcte.








-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.

### « Entrer destination »


La commande vocale « Entrer destination » vous permet d'indiquer directement la localité, la rue et le numéro de rue correspondant à une destination.

Le système vous guide par le dialogue tout au long de l'entrée de l'adresse. Dès qu'une adresse valable a été indiquée, le LINGUATRONIC vous demande si vous souhaitez lancer le guidage.

#### Exemple de dialogue :

-  Entrée d'une destination
-  Veuillez indiquer le numéro de rue, suivi du nom de la rue et de la localité.
-  1 Main Street, Nanuet
-  Veuillez patienter...
-  1 Main Street, Nanuet
- Voulez-vous lancer le guidage ?
-  Oui
-  Le guidage est lancé. L'itinéraire est calculé.


Le système se règle sur la destination sélectionnée, puis le guidage commence.

-  Si le LINGUATRONIC n'arrive pas à reconnaître l'adresse que vous lui indiquez, il est recommandé d'épeler le nom de la localité et de la rue.










### « Entrer [une] localité »

La commande vocale « Entrer [une] localité » vous permet d'entrer le nom de toutes les villes de l'Etat ou de la province réglé(e).

Si vous avez sélectionné le français, vous pouvez entrer directement le nom des localités et des rues qui se trouvent au Québec en français. Pour tous les autres Etats des Etats-Unis et provinces du Canada, vous pouvez énoncer le nom des localités et des rues en anglais.

-  Si la localité souhaitée n'apparaît pas dans la liste des localités, vous pouvez l'entrer en utilisant la commande vocale « Épeler le nom d'une localité ».

#### Exemple de dialogue :










-  Entrer [une] localité
-  Please say a New York town name.
-  Lafayette
-  Les données sont en cours de chargement.
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des noms de localité possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  La localité est validée pour le guidage.

### « Épeler le nom d'une localité »

La commande vocale « Épeler le nom d'une localité » vous permet d'épeler le nom des villes.

Prononcez les lettres les unes à la suite des autres en continu. Vous pouvez en principe vous limiter aux 5 ou aux 7 premières lettres. Une liste de localités apparaît alors sur le visuel et vous pouvez sélectionner la localité souhaitée.

#### Exemple de dialogue :

-  Épeler le nom d'une localité
-  Veuillez épeler le nom de la localité.
-  N-A-N-U-E-T
-  Les données sont en cours de chargement.
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée de noms de localité possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro trois
-  Numéro trois validé.
-  La localité est validée pour le guidage.

**i** Notez que la liste affichée sur le visuel est triée en fonction de la vraisemblance de la reconnaissance vocale.










Prononcez chaque lettre distinctement.

Il est inévitable que, dans certaines circonstances, des lettres qui sonnent de la même manière, telles que le T et le D, soient confondues.

### « Entrer [un] quartier »

La commande vocale « Entrer [un] quartier » vous permet d'indiquer le nom d'un quartier de la localité entrée précédemment.





#### Exemple de dialogue :


-  Entrer [un] quartier
-  Veuillez indiquer le nom du quartier.
-  Downtown
-  Les données sont en cours de chargement.
-  Si la localité sélectionnée comporte plusieurs quartiers, le système affiche sur le visuel une liste numérotée des quartiers possibles. Si la liste ne comporte qu'une seule entrée, le LINGUATRONIC demande si cette entrée est correcte.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  Le quartier est validé pour le guidage.





### « Entrer code postal »

La commande vocale « Entrer code postal » vous permet d'entrer directement un code postal.

#### Exemple de dialogue :

-  Entrer code postal
-  Veuillez indiquer le code postal complet chiffre par chiffre!
-  Sept zéro un sept trois
-  Les données sont en cours de chargement.

-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des noms de localité possibles. Si la liste ne comporte qu'une seule entrée, le LINGUATRONIC demande si cette entrée est correcte.









-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  Le code postal est validé pour le guidage.

### « Entrer [une] rue »

La commande vocale « Enter street » vous permet d'entrer le nom des rues situées dans l'Etat ou la province sélectionné(e).

**i** Vous pouvez aussi entrer le nom de la rue en utilisant les commandes vocales « Enter destination », puis « Enter street first » (▷ page 20).

#### Exemple de dialogue :



-  Entrer [une] rue
-  Please say a New York street name.
-  Main Street
-  Les données sont en cours de chargement.
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des noms de rue possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro trois
-  Numéro trois validé.






Le nom de rue est validé pour le guidage.

### « Entrer [un] carrefour »

Cette commande vocale vous permet d'entrer le nom des rues transversales qui croisent la rue sélectionnée.

#### Exemple de dialogue :

-  Entrer [un] carrefour
-  Veuillez indiquer le nom de la rue transversale.

-  Prospect Street
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des noms de rue possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.

### « Corriger »





Lorsque vous avez entré un nom de localité ou de rue, vous pouvez utiliser la commande vocale « Corriger » pour entrer à nouveau le nom. Ceci est également possible lorsque vous avez épilé le nom de la localité ou de la rue.

### « Entrer [un] numéro de rue »

La commande vocale « Entrer [un] numéro de rue » vous permet d'indiquer le numéro de la rue sélectionnée précédemment.

Vous pouvez indiquer le numéro de rue chiffre par chiffre et préciser la direction géographique.

#### Exemple de dialogue :



-  Entrer [un] numéro de rue
-  Veuillez indiquer le numéro de rue.
-  One one two zero west
-  One one two zero west accepted.

Le numéro de rue est sélectionné pour le guidage.













### « Destinations spéciales » (POI)

La commande vocale « Destinations spéciales » vous permet de sélectionner une destination spéciale telle qu'une station-service, un aéroport, une gare, etc.


#### Exemple de dialogue :

-  Destinations spéciales
-  Le système affiche la liste suivante sur le visuel :
  - 1 Current position
  - 2 Other town

- 3 Other state
- 4 Other province

-  Veuillez choisir un numéro de l'écran ou indiquer une zone géographique.
-  Position actuelle
-  Position actuelle validée.
-  Le système affiche une liste numérotée des catégories de destination spéciale possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran ou indiquer une catégorie.
-  Aéroport
-  Aéroport validé.
-  Les données sont en cours de chargement.
-  Le système affiche une liste numérotée des destinations possibles dans la catégorie sélectionnée.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.

La destination spéciale qui porte le numéro 1 est validée pour le guidage.








-  En fonction de la catégorie sélectionnée, des listes de sélection supplémentaires sont affichées pour permettre de préciser la catégorie.

### Sélection de la prochaine destination spéciale

Les commandes vocales suivantes vous permettent de sélectionner les destinations spéciales qui se trouvent à proximité immédiate :

- « Prochaine station-service »
- « Prochain parking »
- « Prochain coffee-shop »
- « Prochain restaurant »
- « Prochain hôtel »
- « Prochain distributeur de billets »
- « Prochaine curiosité »
- « Prochaine aire de repos »

**Exemple de dialogue :**

-  Prochaine station-service
-  Les données sont en cours de chargement.
-  Le système affiche une liste numérotée des stations-service possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé. Voulez-vous lancer le guidage ?
-  Oui

Le guidage vers la destination spéciale sélectionnée commence.


**« Dernières destinations »**

La commande vocale « Dernières destinations » vous permet de sélectionner de nouveau une destination dans la liste des dernières destinations entrées.







**« Enregistrer destination »**





La commande vocale « Enregistrer destination » vous permet d'enregistrer la destination actuelle dans le carnet d'adresses tout en lui affectant une entrée vocale.

Il est également possible d'ajouter la destination à une entrée existante en tant qu'adresse supplémentaire.

-  Si l'entrée vocale est déjà mémorisée dans le carnet d'adresses, le système vous demande si vous souhaitez ajouter l'adresse.

**Exemple de dialogue :**












-  Enregistrer destination
-  Voulez-vous ajouter la destination à une entrée existante ?
-  Non
-  Veuillez indiquer le nom pour la nouvelle entrée.
-  Dupont<sup>2</sup>
-  Veuillez répéter le nom !

-  Dupont<sup>2</sup>
-  Voulez-vous enregistrer la nouvelle destination dans une catégorie ?
-  Professionnel
-  La destination « Dupont professionnel » est enregistrée.

**« Définir destination intermédiaire »**

La commande vocale « Définir destination intermédiaire » vous permet, lorsque le guidage est activé, d'ajouter jusqu'à 4 destinations intermédiaires sur l'itinéraire calculé.

**Exemple de dialogue :**

-  Définir destination intermédiaire
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des catégories de destination intermédiaire possibles.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran ou indiquer une catégorie.
-  Station-service
-  Station-service validé. Les données sont en cours de chargement.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran ou dites « Continuer ».
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  Voulez-vous définir l'adresse affichée comme destination intermédiaire ?
-  Oui
-  La destination intermédiaire 1 a été définie.

Le LINGUATRONIC vous demande ensuite si vous souhaitez lancer le guidage.

**« Définir destination intermédiaire 1 - 4 »**

Les commandes vocales « Définir destination intermédiaire 1 - 4 » vous permettent d'entrer directement le numéro de la destination intermédiaire. Vous pouvez ainsi entrer les desti-











<sup>2</sup> Exemple d'entrée vocale.

nations intermédiaires dans l'ordre que vous souhaitez.

### « Enregistrer destination intermédiaire »


La commande vocale « Enregistrer destination intermédiaire » vous permet, lorsque le guidage est activé, de mémoriser l'une des destinations intermédiaires définies.

#### Exemple de dialogue :



-  Enregistrer destination intermédiaire
-  Veuillez indiquer le numéro de la destination intermédiaire que vous souhaitez enregistrer.
-  Numéro un
-  Veuillez indiquer le nom pour la nouvelle entrée.
-  Dupont<sup>2</sup>
-  Veuillez répéter le nom !
-  Dupont<sup>2</sup>
-  Voulez-vous enregistrer la nouvelle destination dans une catégorie ?
-  Non
-  La destination « Dupont » a été enregistrée.






### « Effacer destination intermédiaire »

La commande vocale « Effacer destination intermédiaire » vous permet, lorsque le guidage est activé, d'effacer les destinations intermédiaires mémorisées.

-  Les commandes vocales « Effacer destination intermédiaire 1 - 4 » vous permettent, lorsque le guidage est activé, d'effacer une destination intermédiaire déterminée.

#### Exemple de dialogue :

-  Effacer destination intermédiaire
-  Une seule destination intermédiaire a été définie. Voulez-vous effacer la destination intermédiaire ?

-  Oui
-  La destination intermédiaire a été effacée.
-  Voulez-vous lancer le guidage ?
-  Oui
-  Le guidage est lancé. L'itinéraire est calculé.











### « Afficher liste destinations intermédiaires »

La commande vocale « Afficher liste destinations intermédiaires » vous permet d'afficher une vue d'ensemble des destinations intermédiaires définies et de la destination finale.

#### « Trouver [une] adresse »

La commande vocale « Trouver [une] adresse » vous permet d'afficher une adresse déjà enregistrée et de lancer le guidage.

#### Exemple de dialogue :

-  Trouver [une] adresse
-  Veuillez indiquer le nom.
-  Dupont<sup>2</sup>
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des adresses enregistrées.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  Voulez-vous lancer le guidage ?
-  Oui
-  Le guidage est lancé.

### « Consulter [la] mémoire [des] destinations »


La commande vocale « Consulter [la] mémoire [des] destinations » vous permet d'entendre toutes les entrées du carnet d'adresses qui comportent une adresse de destination. Au besoin, vous pouvez sélectionner une des entrées comme destination.

<sup>2</sup> Exemple d'entrée vocale.

**Exemple de dialogue :**

Consulter [la] mémoire [des] destinations.

Le système énonce les entrées vocales de la mémoire des destinations du carnet d'adresses.

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez l'entrée souhaitée.



Si l'entrée comporte plusieurs adresses, le système vous demande « Voulez-vous régler Dupont<sup>2</sup> comme destination ? ».



Oui



A quelle adresse voulez-vous aller : privé ou professionnel ?



Privé



Le système lance le guidage.

**« Lancer le guidage »**

La commande vocale « Lancer le guidage » vous permet de démarrer le guidage après qu'une destination valable a été entrée.



Lancez le guidage.



The route is being calculated. Please proceed to the highlighted route.

**« Interrompre [le] guidage »**

Cette commande vous permet d'interrompre le guidage.

**Exemple de dialogue :**

Interrompre [le] guidage



Voulez-vous vraiment interrompre le guidage ?



Oui



Le guidage va être interrompu.

Le LINGUATRONIC interrompt le guidage.

ou



Non



Le guidage continue.

Le dialogue avec le LINGUATRONIC est terminé. Le guidage reste activé.

**« Autre itinéraire »**

Cette commande vocale vous permet de commuter sur l'affichage des itinéraires alternatifs.

Vous pouvez sélectionner l'itinéraire souhaité à l'aide du sélecteur COMAND, puis lancer le guidage à l'aide de la commande vocale « Lancer le guidage ».

**Carnet d'adresses****Points à observer****⚠ ATTENTION**

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.

**Vue d'ensemble**

Le carnet d'adresses vous offre la possibilité de mémoriser sous forme d'entrées des informations sur les personnes.

Le LINGUATRONIC vous permet de composer un numéro de téléphone enregistré dans le carnet d'adresses ou de lancer le guidage jusqu'à une adresse mémorisée.

<sup>2</sup> Exemple d'entrée vocale.

Le LINGUATRONIC est en mesure de reconnaître

- les entrées vocales personnalisées enregistrées dans le carnet d'adresses
- le contenu de tous les champs de nom du carnet d'adresses

La reconnaissance des entrées du carnet d'adresses dépend des noms entrés.

Pour lancer un appel, vous pouvez énoncer les entrées suivantes :

- seulement le prénom
- seulement le nom de famille
- le prénom et le nom de famille
- le nom de famille et le prénom

Vérifiez les caractéristiques suivantes des entrées du carnet d'adresses :

- Les entrées de noms, comme le nom et le prénom, doivent figurer dans les bons champs.
- N'employez pas d'abréviations ni d'acronymes.
- Évitez l'emploi d'espaces inutiles au sein d'un nom.
- N'employez pas de caractères spéciaux.

Vous pouvez améliorer la reconnaissance vocale en enregistrant une entrée vocale personnalisée pour une entrée du carnet d'adresses.

Utilisez une entrée vocale personnalisée

- pour les noms difficiles à prononcer
- pour différencier les noms à consonance similaire
- pour les noms qui ne se prononcent pas comme ils s'écrivent


Vous pouvez affecter une entrée vocale à 50 entrées du carnet d'adresses.

### Utilisation


Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- mémoriser un nom
- appeler un nom

- effacer un nom
- consulter le carnet d'adresses
- consulter la mémoire des destinations (▷ page 24)
- effacer le carnet d'adresses
- ouvrir le carnet d'adresses
- ouvrir l'entrée associée à un nom du carnet d'adresses
- consulter le répertoire téléphonique (▷ page 16)

► **Sélection de l'application Carnet d'adresses :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.

► Utilisez la commande vocale « Address book ».

► Appuyez sur la touche  du volant multifonction.

► Utilisez une des commandes vocales expliquées ci-après.

### Commandes vocales

#### « Help address book »

La commande vocale « Help address book » vous permet d'entendre toutes les commandes vocales importantes pour l'utilisation du carnet d'adresses.

#### « Enregistrer un nom »

(▷ page 15)

#### « Appeler [un] nom »

(▷ page 16)

#### « Trouver [une] adresse »

(▷ page 24)

#### « Find name »

La commande vocale « Find name » vous permet de chercher un nom dans le carnet d'adresses.









Le LINGUATRONIC vous demande ensuite de préciser l'action que vous souhaitez effectuer, par exemple

- composer le numéro de téléphone correspondant
- lancer le guidage jusqu'à l'adresse enregistrée
- ouvrir l'entrée associée au nom

### « Effacer un nom »

La commande vocale « Effacer un nom » vous permet d'effacer l'entrée vocale d'une entrée du carnet d'adresses.

#### Exemple de dialogue :

-  Effacer un nom
-  Veuillez indiquer le nom !
-  Dupont<sup>3</sup>
-  Voulez-vous effacer Dupont<sup>3</sup> ?
-  Oui
-  L'entrée vocale a été effacée.

### « Read out address book »


La commande vocale « Consulter [le] carnet d'adresses » vous permet d'entendre tous les noms et toutes les entrées vocales du carnet d'adresses. Vous pouvez alors sélectionner une des entrées.

Si le champ de nom est vide, le système lit le numéro de téléphone ou l'adresse entrée. Vous pouvez compléter les données manquantes ultérieurement.


#### Exemple de dialogue :

-  Consulter [le] carnet d'adresses

Le système lit l'ensemble des entrées du carnet d'adresses. Lorsque le nombre d'entrées est important, le système vous demande à partir de quelle entrée la lecture doit commencer.

-  Si vous ne prononcez aucun nom, le LINGUATRONIC lit l'ensemble des entrées du carnet d'adresses.

### ► Sélection d'une entrée du carnet d'adresses :

appuyez sur la touche  au moment où vous entendez l'entrée souhaitée.

L'entrée est sélectionnée et affichée sur le visuel.

Le LINGUATRONIC vous demande ensuite de préciser l'action que vous souhaitez effectuer pour l'entrée sélectionnée.

### « Consulter répertoire téléphonique » et composition d'un numéro de téléphone

(▷ page 16)

### « Effacer [le] carnet d'adresses »

La commande vocale « Effacer [le] carnet d'adresses » vous permet d'effacer une ou l'ensemble des entrées vocales du carnet d'adresses. Les données d'adresse sont conservées.









### « Read out destination memory » et sélection d'une entrée comme destination

(▷ page 24)

### « Sélectionner un nom »

La commande vocale « Sélectionner un nom » vous permet d'ouvrir une entrée du carnet d'adresses.

#### Exemple de dialogue :

-  Sélectionner un nom
-  Veuillez indiquer le nom.
-  Dupont<sup>3</sup>
-  Le système affiche une liste numérotée sur le visuel.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro un
-  Numéro un validé.
-  L'entrée est sélectionnée et affichée sur le visuel. Le LINGUATRONIC vous

<sup>3</sup> Exemple d'entrée vocale.

demande ensuite de préciser l'action que vous souhaitez effectuer pour l'entrée sélectionnée.









### « Epeler le nom »

La commande vocale « Epeler le nom » vous permet d'ouvrir une entrée quelconque du carnet d'adresses en épelant le nom correspondant.

Prononcez les lettres les unes à la suite des autres en continu. Généralement, 5 à 7 lettres suffisent.

Une liste des entrées possibles apparaît alors sur le visuel COMAND et vous pouvez sélectionner l'entrée souhaitée.

#### Exemple de dialogue :

-  Epeler le nom
-  Veuillez épeler le nom !
-  D-U-R-A-N-D
-  Le système affiche une liste numérotée sur le visuel.
-  Veuillez choisir un numéro de l'écran.
-  Numéro quatre
-  Numéro quatre validé.
-  L'entrée est sélectionnée et affichée sur le visuel. Le LINGUATRONIC vous demande ensuite de préciser l'action que vous souhaitez effectuer pour l'entrée sélectionnée.

## Radio et radio satellite

### Points à observer

#### ATTENTION

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.

Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.


### Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- chercher une station
- sélectionner une bande de fréquences (FM, AM ou bande météo)
- consulter la liste des stations<sup>4</sup>
- enregistrer une entrée vocale pour une station
- allumer la radio satellite
- sélectionner une catégorie (radio satellite)
- consulter la liste des catégories (radio satellite)
- sélectionner un numéro de canal (radio satellite)
- effacer une entrée vocale
- allumer et éteindre la radio HD
- activer et désactiver les infos radio
- effacer toutes les entrées vocales de la liste des stations

Les noms de toutes les stations reçues et enregistrées peuvent être utilisés pour la reconnaissance vocale.

Pour améliorer la reconnaissance vocale, vous pouvez également enregistrer une entrée vocale personnalisée.

- ▶ **Sélection de l'application radio ou radio satellite :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez la commande vocale « Radio » ou « Satellite Radio ».

<sup>4</sup> Radio satellite : le système énonce les stations correspondant à la catégorie actuellement sélectionnée.

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour la radio ou la radio satellite expliquées ci-après.

## Commandes vocales

### « Help radio »

La commande vocale « Help radio » vous permet d'entendre toutes les commandes vocales pour l'utilisation de la radio.

Le système énonce d'abord les commandes vocales des catégories principales. Une fois que vous avez sélectionné une catégorie principale, vous entendez les commandes vocales qu'elle contient, si celles-ci sont disponibles.

### « Help satellite radio »

La commande vocale « Help satellite radio » vous permet d'entendre toutes les commandes vocales pour l'utilisation de la radio satellite.

### Sélectionner une bande de fréquences

Les commandes vocales suivantes vous permettent de sélectionner la bande de fréquences souhaitée :

- « FM »
- « AM »
- « Weather band »

### « Next station » et « Previous station »

Les commandes vocales suivantes vous permettent de lancer la recherche des stations et de régler la station suivante ou la station précédente :

- « Next station »
- « Previous station »

### Sélectionner une fréquence

Vous pouvez sélectionner directement une station sur la bande FM (de 87.7 à 107.9 mégahertz) ou la bande AM (de 530 à 1 720 kilohertz) en indiquant sa fréquence. Le LINGUATRONIC comprend les mots « Frequency », « Point », « Megahertz » et « Kilo-hertz ».

#### Exemple de dialogue :



Ninety seven point five megahertz



Le LINGUATRONIC règle la fréquence indiquée.

### « Save station »

La commande vocale « Save station » vous permet d'attribuer une entrée vocale à la station actuellement réglée.

Utilisez cette commande

- pour améliorer la reconnaissance vocale des noms difficiles
- lorsque vous souhaitez personnaliser le nom de la station

Vous pouvez par exemple enregistrer une station sous le nom « Favorite station ».

En réponse à la commande vocale, le LINGUATRONIC vous invite, au maximum 3 fois de suite, à prononcer le nom de la station. Lorsque vous répétez le nom de la station, veillez à le faire avec la même intonation que la 1re fois. Sinon, le nom ne peut pas être mémorisé et le LINGUATRONIC interrompt la procédure.

#### Exemple de dialogue :



Save station



Please say the station name.



Favorite station<sup>5</sup>



Please repeat the station name.



Favorite station<sup>5</sup>



The station 'Favorite station' has been saved.

<sup>5</sup> Exemple de nom de station.

### « Select station »

---

La commande vocale « Select station » vous permet de sélectionner une station enregistrée ou pouvant être reçue.

#### Exemple de dialogue :



Select station



Please say the station name in the preset list.



Favorite station<sup>5</sup>



Le LINGUATRONIC règle la station indiquée.

### « Favorite Station »

---

Cette commande vous permet de sélectionner directement une station enregistrée.

#### Exemple de dialogue :



Favorite Station<sup>5</sup>



Le LINGUATRONIC règle la station indiquée.

### « Enter channel number » (radio satellite)

---

La commande vocale « Enter channel number » vous permet d'entrer un numéro de canal.

### « Select category » (radio satellite)

---

Cette commande vocale vous permet de sélectionner une catégorie disponible.

#### Exemple de dialogue :



Select category



Please say the category name.



News



Le LINGUATRONIC règle la catégorie indiquée.

### « Next category » ou « Previous category » (radio satellite)

---

Les commandes vocales suivantes vous permettent de changer de catégorie :

- « Next category »
- « Previous category »

### « Read out category list » (radio satellite)

---

La commande vocale « Read out category list » vous permet d'entendre le nom de toutes les catégories disponibles avec la radio satellite. Au besoin, vous pouvez alors sélectionner une catégorie de la liste.


#### Exemple de dialogue :



Read out category list

Le système énonce la liste des catégories.

Lorsque vous entendez le nom de la catégorie souhaitée :

- ▶ Appuyez sur la touche .

Le système règle la catégorie correspondante.

### « Category news » (radio satellite)

---

Cette commande vocale vous permet de sélectionner directement une catégorie.

#### Exemple de dialogue :



Category news



Le LINGUATRONIC règle la catégorie indiquée.

### « List station list » et sélection d'une station

---


La commande vocale « List station list » vous permet d'entendre le nom de toutes les stations enregistrées pouvant être reçues. Vous pouvez éventuellement sélectionner une station de votre liste.

- i** Si le LINGUATRONIC ne reconnaît pas le nom de la station que vous lui indiquez,

<sup>5</sup> Exemple de nom de station.


consultez la liste des stations. Vous pourrez ainsi contrôler si vous avez effectivement enregistré la station souhaitée dans votre liste de stations.

### Exemple de dialogue :

 Read out station list

Le système énonce la liste des stations.

Lorsque vous entendez le nom de la station souhaitée :

► Appuyez sur la touche .


Le système règle la fréquence correspondant à cette station.

### « Delete station »


La commande vocale « Delete station » vous permet d'effacer une des entrées vocales de votre liste de stations.

#### Exemple de dialogue :

 Delete station

 Which station name do you want to delete?

 Favorite station<sup>5</sup>

 Do you want to delete 'Favorite station'?

 Yes


 Station deleted.

### « Delete Station List »


La commande vocale « Delete Station List » vous permet d'effacer toutes les entrées vocales de votre liste de stations ou certaines d'entre elles.

#### Exemple de dialogue :


 Delete Station List


 Do you want to delete them all?

 Yes

 Do you really want to delete all voice names?


 Yes

 All voice names have been deleted from the station list.


 Le système efface définitivement l'ensemble des entrées vocales de la liste des stations.

ou


 No

 Le système énonce la liste des stations.

Lorsque vous entendez le nom de la station à effacer :


► Appuyez sur la touche .

La station à effacer est sélectionnée. Le système énonce de nouveau le nom de la station.

 Do you want to delete 'Favorite station'?


 Yes

 Station deleted.

 Le système efface la station et énonce les autres entrées de la liste des stations.

ou

 No

 Le système poursuit la lecture de la liste des stations.

### « HD radio on/off »

Avec la commande vocale « HD radio on », le LINGUATRONIC active la radio HD™.

Avec la commande vocale « HD radio off », le LINGUATRONIC désactive la radio HD™.

### « Radio info on/off »

Avec la commande vocale « Radio info on », le LINGUATRONIC active l'affichage des informations radio.

Avec la commande vocale « Radio info off », le LINGUATRONIC désactive l'affichage des informations radio.

<sup>5</sup> Exemple de nom de station.

## Modes CD, MP3 et DVD audio

### Points à observer

#### ATTENTION

L'utilisation pendant la marche de systèmes d'information et d'appareils de communication intégrés détourne votre attention de la circulation. Vous risquez en outre de perdre le contrôle du véhicule. Il y a risque d'accident.


Utilisez ces appareils uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en tenant compte des conditions de circulation et procédez aux entrées souhaitées lorsque le véhicule est à l'arrêt.


### Utilisation

Avec le LINGUATRONIC, vous pouvez

- sélectionner un CD/DVD
- sélectionner un titre
- sélectionner un dossier en mode MP3
- sélectionner un groupe en mode DVD audio
- accéder au Music Register

**i** Avec la commande vocale « CD/DVD suivant/précédent », le changeur de DVD passe d'un CD/DVD au suivant. Il saute alors les éventuels compartiments vides. Si vous sélectionnez un compartiment vide à l'aide des commandes « CD/DVD 1 » à « CD/DVD 6 », le compartiment sélectionné ne change pas.

- ▶ **Sélection de l'application CD/DVD/MP3 :** appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales suivantes :
  - « CD player »/« CD changer »
  - « Audio DVD »
  - « DVD video »
  - « MP3 »

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales expliquées ci-après.

### Commandes vocales

#### « Help CD », « Help DVD » ou « Help MP3 »

Les commandes vocales suivantes vous permettent d'entendre les commandes vocales utilisables en mode CD, DVD ou MP3 :

- « Help CD »
- « Help DVD audio »
- « Help DVD video »
- « Help MP3 »

#### « Next CD » ou « Next DVD »

Les commandes vocales « Next CD » et « Next DVD » vous permettent de sélectionner le CD ou le DVD suivant dans votre changeur de DVD.

#### « Track 1 » à « Track 99 »

Les commandes vocales « Track 1 » à « Track 99 » vous permettent de sélectionner le numéro d'un titre du média en cours de lecture.

#### « Next track »

La commande vocale « Next track » vous permet de passer au titre suivant.

#### « Previous track » ou « Repeat track »

Les commandes vocales « Previous track » et « Repeat track » vous permettent de revenir au début du titre en cours de lecture. Si vous utilisez la commande vocale pendant la lecture des premières secondes du titre, le titre précédent est sélectionné.

### « Group 1 » à « Group 9 »

Les commandes vocales « Group 1 » à « Group 9 » vous permettent de sélectionner un groupe de titres du DVD audio en cours de lecture.

### « Next group » ou « Previous group »

Les commandes vocales suivantes vous permettent de sélectionner le groupe de titres suivant ou précédent du DVD audio en cours de lecture :

- « Next group »
- « Previous group »

### « Next folder » ou « Previous folder »

En mode MP3, les commandes vocales « Next folder » et « Previous folder » vous permettent de changer de dossier sur le média en cours de lecture.

### « Memory card »

La commande vocale « Memory card » vous permet de passer à la carte mémoire SD sur COMAND Online.

### « DVD video »

La commande vocale « DVD video » vous permet de démarrer la lecture d'un DVD vidéo sur COMAND Online.

### « Hard disk » ou « Music Register »

Les commandes vocales « Hard disk » et « Music Register » vous permettent de sélectionner le disque dur interne (Music Register) de COMAND Online.

### « USB »

La commande vocale « USB » vous permet de commuter sur la mémoire USB sur COMAND Online.

## Recherche de fichiers musicaux

### Utilisation

La recherche de fichiers musicaux vous permet de trouver des titres musicaux par l'intermédiaire de tous les médias internes disponibles.

Vous pouvez en outre trouver des titres musicaux qui sont disponibles par l'intermédiaire de l'interface média.

**i** Pour pouvoir lancer la recherche de fichiers musicaux sur les médias internes disponibles, vous devez mettre le lecteur de médias (le lecteur CD, par exemple) en marche.

Pour pouvoir lancer la recherche de fichiers musicaux par l'intermédiaire de l'interface média, vous devez mettre le lecteur de médias externe (un iPod®, par exemple) en marche.

En outre, le système doit avoir recherché au préalable les données musicales disponibles. Cela implique que les données doivent en plus être préparées pour le LINGUATRONIC. En fonction du volume de données, cela peut durer un certain temps.

Les médias internes suivants sont pris en compte pour la recherche de fichiers musicaux :

- Mode Disque (CD/MP3)
- Carte mémoire
- Music Register
- Support USB

Dans le cas de la recherche de fichiers musicaux par l'intermédiaire de l'interface média, seules les données qui se trouvent sur le lecteur de médias externe sont prises en compte.

Le LINGUATRONIC vous permet d'effectuer une recherche sur les médias internes selon les critères suivants :



- Album
- Titre
- Interprète

- Compositeur
- Année de sortie
- Genre musical
- Liste de lecture

Dans le cas de la recherche libre de fichiers musicaux, vous pouvez également énoncer une combinaison de plusieurs critères de recherche (▷ page 35).<sup>6</sup>

Par l'intermédiaire de l'interface média, vous pouvez effectuer une recherche selon les critères suivants :

- Album
- Titre
- Interprète
- Compositeur
- Genre musical

- ▶ **Activation de la recherche de fichiers musicaux :** mettez le lecteur de médias souhaité (le lecteur CD, par exemple) en marche.
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez la commande vocale « Search for music ».
- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction.
- ▶ Utilisez une des commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux expliquées ci-après.

### Commandes vocales

#### « Help search for music »















La commande vocale « Help search for music » vous permet d'entendre toutes les commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux.

#### « Search for music »

La commande vocale « Search for music » vous permet de lancer la recherche de fichiers musicaux.

- ❗ Lorsque vous activez la recherche de fichiers musicaux pour la 1<sup>re</sup> fois, le système recherche tout d'abord des informations sur tous les médias disponibles. Il prépare ensuite les informations pour le LINGUATRONIC. Le LINGUATRONIC annonce « Compiling music search data ». La recherche de fichiers musicaux n'est disponible qu'après le traitement des données.

#### Exemple de dialogue :

-  Search for music
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des catégories possibles.
-  Please select a line number or say a music search category.
-  Album
-  Please say an album name.
-  A Night at the Opera
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des albums possibles.
-  Please select a line number.
-  Number three
-  Number three accepted.
-  Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des titres de l'album.
-  Please select a line number.
-  Number one
-  Number one accepted.

Le LINGUATRONIC lit le titre sélectionné.

#### « Search for album »

La commande vocale « Search for album » vous permet de chercher un album particulier sur tous les médias disponibles.

<sup>6</sup> Pas disponible dans le cas de la recherche de fichiers musicaux par l'intermédiaire de l'interface média.



**« Search for artist »**

La commande vocale « Search for artist » vous permet de chercher les titres d'un interprète particulier sur tous les médias disponibles.

**« Search for composer »**

La commande vocale « Search for composer » vous permet de chercher les titres d'un compositeur particulier sur tous les médias disponibles.

**« Search for year »<sup>7</sup>**

La commande vocale « Search for year » vous permet de chercher les titres d'une année particulière sur tous les médias disponibles.

**« Search for genre »**

La commande vocale « Search for genre » vous permet de chercher les titres d'un genre musical particulier sur tous les médias disponibles.

**« Search for track »**

La commande vocale « Search for track » vous permet de chercher un titre particulier.




**« Search for playlist »<sup>7</sup>**


La commande vocale « Search for playlist » vous permet de chercher une liste de lecture particulière.


**« Free Musich Search »<sup>7</sup>**

La commande vocale « Free Musich Search » vous permet de combiner les catégories Interprète, Album, Titre et Compositeur.


Exemple de dialogue :

-  Free Musich Search
-  Please say a music search term.
-  Beethoven's Symphony No. 9


 Le système affiche une liste numérotée d'entrées contenant les noms des catégories reconnues.

 Please select a line number or say a music search category.

 Track

 Le système affiche sur le visuel une liste numérotée des titres provenant du résultat précédent.

 Please select a line number.

 Number five

 Number five accepted.

Le LINGUATRONIC lit le titre réglé.

**« Music information on/off »**

La commande vocale « Music information on » vous permet d'afficher les informations mémorisées sur le titre en cours de lecture, par exemple le nom du titre, de l'album et de l'interprète.

La commande vocale « Music information off » vous permet de commuter le visuel sur l'affichage initial.

**« Random track list on/off »**

Les commandes vocales « Random track list on » et « Random track list off » vous permettent d'activer ou de désactiver la lecture aléatoire.

**Appareils externes****« Audio aux »**

La commande vocale « Audio aux » vous permet de commuter sur l'entrée AUX.

**« Media Interface »**

La commande vocale « Media Interface » vous permet de commuter sur un appareil externe qui est raccordé à l'interface média.

<sup>7</sup> Pas disponible dans le cas de la recherche de fichiers musicaux par l'intermédiaire de l'interface média.

**« Bluetooth audio »**

La commande vocale « Bluetooth audio » vous permet de commuter sur un appareil audio Bluetooth® externe.

Introduction .....	38
Commandes vocales générales .....	38
Commandes vocales pour le téléphone .....	39
Commandes vocales pour le système de navigation .....	39
Commandes vocales pour le carnet d'adresses .....	41
Commandes vocales pour les systèmes audio et vidéo .....	42
Commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux .....	44

## Introduction

Vous trouverez dans ce chapitre les principales commandes qui permettent d'utiliser le LINGUATRONIC. Les commandes que vous pouvez utiliser dépendent de l'équipement de votre véhicule.

**i** Pour faciliter l'utilisation, certaines fonctions sont accessibles par l'intermédiaire de plusieurs commandes vocales. Les commandes regroupées entre les lignes de séparation peuvent être utilisées indifféremment les unes des autres.

## Commandes vocales générales

- Carnet d'adresses
- Audio
- MP3
- Lecteur CD
- Changeur CD
- Navigation
- Guidage
- Navi
- DVD vidéo
- DVD audio
- Radio
- Radio satellite/Sirius
- Radio HD
- Activer radio HD
- Désactiver radio HD
- Téléphone
- Vidéo
- Aide
- Aide fonctions
- Aide appareils

- Aide commande vocale
- Assistant LINGUATRONIC

- Aide radio

- Aide téléphone

- Aide carnet d'adresses

- Aide CD audio
- Aide lecteur CD audio

- Aide DVD vidéo

- Aide DVD audio

- Aide MP3
- Aide lecteur MP3

- Aide navigation
- Aide guidage
- Assistant navigation

- Aide interface média

- Aide rechercher musique

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lors d'un dialogue :

- Oui
- OK
- OK
- Valider/confirmer
- Confirmer

- Quitter

- Non
- Pause

- Corriger
- Correction
- Correction

- 0 - 9

- Lettres de l'alphabet

- Continuer
- Page suivante
- Suivant
- Page suivante

- Page précédente
- Précédent
- Retour

- <1> - <7>
- 1 - 7
- [Numéro] 1-7
- [Numéro] 1-7

## Commandes vocales pour le téléphone

- Telephone
- Phone on
- Save name
- Save number
- Save phone number

- Dial number
- Dial phone number

- Read out phone book
- List phone book

- Redial
- Redial last number
- Redial last phone number

- Last calls
- Dialed numbers

- Delete name

- Delete phone number

- Read out messages
- Read out message
- SMS
- Read out new message
- Read out new SMS

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lors d'un dialogue concernant le téléphone :

- Save
- Dial
- Repeat
- Confirm number
- Confirm phone number
- Correction
- Incorrect
- Delete

## Commandes vocales pour le système de navigation

- Navigation
- Guidage
- Navi

- Guidage vocal
- Lancer [le] guidage vocal
- Lancer [le] guidage vocal

- Désactiver [le] guidage vocal
- Arrêter [le] guidage vocal

- Entrer numéro rue
- Saisir numéro de rue

- Carte
- Montrer [la] carte

- Zoom plus
- Réduire l'échelle

- Zoom moins
- Augmenter l'échelle

- Carte orientation Nord
- Carte sens de la marche
- Carte vue d'avion
- Carte 3D

- Activer symboles de destinations spéciales
- Activer symboles standard de destinations spéciales
- Activer symboles personnels de destinations spéciales

- Désactiver symboles de destinations spéciales

- Entrer [un] Etat
- Changer d'Etat
- Entrer [une] province
- Changer de province
- Entrer [le] pays [de destination]
- Changer [le] pays [de destination]
- Changer [un] pays [de destination]
- Autre Etat
- Autre pays [de destination]

- Dernières destinations

- Définir destination intermédiaire
- Entrer point de passage

- Enregistrer destination intermédiaire
- Enregistrer étape intermédiaire

- Effacer destination intermédiaire <1-4>
- Effacer arrêt intermédiaire <1-4>

- Afficher liste destinations intermédiaires
- Afficher étapes intermédiaires

- Entrer [une] ville
- Saisir [la] ville

- Epeler [la] ville
- Epeler [le] nom de la ville

- Quartier
- Entrer [un] quartier
- Epeler quartier

- Code postal
- Entrer code postal

- Destinations spéciales
- Entrer [la] destination spéciale

- Epeler le nom d'une rue
- Epeler [un] nom [de] rue

- Rue
- Entrer [une] rue
- Rue
- Entrer le nom d'une rue

- Carrefour
- Entrer [un] carrefour

- Entrer destination
- Saisir [la] destination

- Enregistrer destination
- Enregistrer [une] adresse

- Lancer [le] guidage
- Activer [le] guidage
- Activer [la] navigation
- Poursuivre [le] guidage

- Interrompre [le] guidage
- Désactiver [le] guidage
- Désactiver [la] navigation
- Quitter [le] guidage

- Prochaine station-service

- Prochain parking

- Prochain coffee-shop

- Prochain restaurant

- Prochain hôtel

- Prochain distributeur de billets

- Prochaine curiosité

- Prochaine aire de repos

## Commandes vocales pour le carnet d'adresses

- Carnet d'adresses
- Consulter [le] carnet d'adresses
- Ecouter [le] carnet d'adresses
- Effacer [le] carnet d'adresses
- Epeler le nom
- Epeler l'entrée
- Sélectionner un nom
- Effacer un nom
- Consulter [la] mémoire [des] destinations
- Consulter [les] destinations enregistrées
- Enregistrer un nom
- Enregistrer un numéro
- Mémoriser numéro

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lors d'un dialogue concernant le carnet d'adresses :

- Valider/confirmer
- OK
- Confirmer
- <1> - <7>
- 1 - 7
- [Numéro] 1-7
- [Numéro] 1-7
- <entrée vocale> voiture
- <entrée vocale> fixe
- <entrée vocale> réseau fixe
- <entrée vocale> [téléphone] portable
- <entrée vocale> [téléphone] mobile
- <entrée vocale> privé [téléphone] mobile
- <entrée vocale> réseau fixe entreprise

- <entrée vocale> professionnel

- <entrée vocale> privé

- Professionnel
- Bureau
- Société

- Voiture
- Téléphone voiture

- Fixe
- Réseau fixe
- Téléphone fixe

- Portable
- Téléphone portable
- Téléphone portable

- Pager

- Professionnel voiture
- Professionnel téléphone voiture
- [Téléphone] voiture professionnel

- Professionnel fixe
- Professionnel téléphone fixe
- [Téléphone] fixe professionnel

- Professionnel [téléphone] portable
- Professionnel [téléphone] mobile
- [Téléphone] portable professionnel

- Privé

- Privé voiture
- Privé téléphone voiture
- [Téléphone] voiture privé

- Privé fixe
- Privé téléphone fixe
- [Téléphone] fixe privé

- Privé [téléphone] portable
- Privé [téléphone] mobile
- [Téléphone] portable privé

## Commandes vocales pour les systèmes audio et vidéo

### Radio

- Radio

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque la radio est en marche :

- 87.7 megahertz - 107.9 megahertz
- 87 point 7 - 107 point 9
- 87 point 7 megahertz - 107 point 9 megahertz
- Frequency 87.7 - frequency 107.9
- Frequency 87 point 7 - frequency 107 point 9
- Frequency 87 point 7 megahertz - frequency 107 point 9 megahertz

- FM
- AM

- Next station
- Other station
- Station search

- Station <voice tag> ou Station <station name>

- Delete station

- Save station

- Select station

- List station list
- Read out station list

- Delete station list

- Previous station
- Last station

### Radio satellite (SIRIUS XM)

- Satellite Radio on/SIRIUS on
- Help satellite radio

- Next station
- Other channel

- Station <voice tag>

- Delete channel

- Save channel

- Select station

- List station list
- Read out station list

- Delete station list

- Last station
- Previous station

- Next category
- Previous category
- Last category

- Category <category name>

- Category list
- List category list

### Lecteur de CD

- CD
- CD player

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque le lecteur CD est en marche :

- Other track
- Next track

- Previous track
- Last track
- Repeat track

- Track 1 - Track 99
- Track number 1 - Track number 99



**Changeur CD**

- CD changer

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque le changeur de CD est en marche :

- Other CD
- Next CD

- Previous CD
- Last CD
- Repeat CD

- Other track
- Next track

- Previous track
- Last track
- Repeat track

- CD 1 - CD 6
- CD number 1 - CD number 6

- Track 1 - Track 99
- Track number 1 - Track number 99

**MP3**

- MP3
- MP3 player
- MP3 player
- MP3 changer

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque le lecteur MP3 est en marche :

- Other MP3
- Next MP3

- Previous MP3
- Last MP3
- Repeat MP3

- Other folder
- Next folder

- Previous folder
- Last folder
- Repeat folder

- Other track
- Next track

- Previous track
- Last track
- Repeat track

- Track 1 - Track 99
- Track number 1 - Track number 99

- MP3 1 - MP3 6
- MP3 number 1 - MP3 number 99

**Disque dur**

- Hard disk
- Music Register

**DVD audio**

- DVD audio
- Audio DVD
- DVD audio player
- DVD audio changer

Vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes lorsque le mode DVD audio est activé :

- Other DVD audio
- Next DVD audio

- Previous DVD audio
- Last DVD audio
- Repeat DVD audio

- Other folder
- Next folder

- Previous folder
- Last folder
- Repeat folder

- Other groupe
- Next group

- Previous group
- Last group
- Repeat group

- Group 1 - 9
- Group number 1 - 9

- Other track
- Next track

- Previous track
- Last track
- Repeat track

- Track 1 - Track 99
- Track number 1 - Track number 99
- DVD audio 1 - DVD audio 6
- DVD audio number 1 - DVD audio number 6

## AUX

- AUX
- Audio aux
- Video aux

## Interface média

- Media Interface

## Vidéo

- Video
- DVD video

## Carte mémoire

- Memory card
- SD card
- Memory card

## USB

- USB
- USB
- USB
- USB interface

## Bluetooth® Audio

- Bluetooth Audio

## Commandes vocales pour la recherche de fichiers musicaux

- Search for music
- Free Musich Search<sup>8</sup>
- Open Musich Search<sup>8</sup>
- Search for album
- Search for track
- Search for artist
- Search for composer
- Search for year<sup>8</sup>
- Search for genre
- Search for playlist<sup>8</sup>
- Random track list on
- Random track list off
- Music information on
- Music information off

<sup>8</sup> Pas disponible dans le cas de la recherche de fichiers musicaux par l'intermédiaire de l'interface média.



## Que faire si... ?

### Fonction d'aide

Le LINGUATRONIC propose à l'utilisateur une fonction d'aide étendue.

La fonction d'aide du LINGUATRONIC vous permet d'obtenir


- des instructions générales pour utiliser le LINGUATRONIC de manière optimale
- la liste des commandes vocales qui peuvent être utilisées

### Commandes vocales pour l'aide

#### « Help voice control »

La commande vocale « Help voice control » vous permet d'obtenir des informations pour utiliser le LINGUATRONIC de manière optimale.

#### « Help »

- ▶ Appuyez sur la touche  du volant multifonction et utilisez la commande vocale « Help ».

Vous obtenez de l'aide pour l'application activée.

Si vous utilisez la commande vocale « Help » pendant un dialogue, par exemple après la commande « Dial number », vous obtenez de l'aide pour la suite du dialogue.

Vous pouvez également appeler la fonction d'aide pour un système donné, par exemple avec la commande vocale « Help telephone ».

Si la fenêtre d'aide est activée, vous pouvez également prendre connaissance des commandes vocales possibles sur le visuel (▷ page 50).

## Entrée des chiffres et des lettres


### Entrer des chiffres



- Vous pouvez entrer les chiffres de « Zero » à « Nine ».
- Entrez les numéros de téléphone par blocs de 3 à 5 chiffres.

### Epeler

- Toutes les lettres de l'alphabet et les chiffres de 0 à 9 sont autorisés.
- Entrez des blocs de 5 à 7 lettres.
- Prononcez chaque lettre distinctement.

## Amélioration de la reconnaissance vocale

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
Le LINGUATRONIC ne vous comprend pas.	<p>Vous n'utilisez pas le LINGUATRONIC depuis le siège du conducteur.</p> <p>► Le LINGUATRONIC peut être utilisé uniquement depuis le siège du conducteur.</p>
	<p>Vous avez parlé indistinctement, trop fort ou pas assez fort.</p> <p>► Parlez de manière continue et distincte, sans exagérer les intonations.</p>
	<p>La soufflante est réglée sur une vitesse élevée ou une vitre ouverte produit un bruit de vent.</p> <p>► Réduisez les bruits parasites importants.</p>
Le système ne reconnaît pas une entrée du carnet d'adresses sans entrée vocale personnalisée.	<p>Les noms entrés dans le carnet d'adresses ont une consonance similaire ou ne se prononcent pas comme ils s'écrivent.</p> <p>► Assurez-vous que les entrées du carnet d'adresses sont judicieuses.</p> <p>Vérifiez les caractéristiques suivantes des entrées du carnet d'adresses :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les entrées de noms, comme le nom et le prénom, doivent figurer dans les bons champs.</li> <li>• N'employez pas d'abréviations ni d'acronymes.</li> <li>• Évitez l'emploi d'espaces inutiles au sein d'un nom.</li> <li>• N'employez pas de caractères spéciaux.</li> </ul> <p>► Créez une entrée vocale personnalisée (► page 15).</p> <p>ou</p> <p>► Utilisez la commande vocale « Consulter [le] carnet d'adresses ».</p> <p>Le LINGUATRONIC énonce les entrées du carnet d'adresses.</p> <p>► Appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez le nom souhaité.</p>

Problèmes	Causes et conséquences possibles et ► Solutions
<p>Le système ne reconnaît pas une entrée du carnet d'adresses avec entrée vocale personnalisée.</p>	<p>Les entrées vocales du carnet d'adresses ont une consonance similaire.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Enregistrez les entrées vocales du carnet d'adresses en créant la plus grande distinction possible entre les noms, par exemple en disant « John Barry » et « Mark Berry » au lieu de « Barry » et « Berry ».</li> </ul> <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Utilisez la commande vocale « Consulter [le] carnet d'adresses ».</li> </ul> <p>Le LINGUATRONIC énonce les entrées du carnet d'adresses.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez le nom souhaité.</li> </ul>
<p>Une entrée de la liste des stations n'est pas reconnue.</p>	<p>Les entrées vocales des noms de station ont une consonance similaire.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Enregistrez une entrée vocale personnalisée pour la station (► page 29).</li> </ul> <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Utilisez la commande vocale « Consulter [la] liste [des] stations ».</li> </ul> <p>Le LINGUATRONIC énonce la liste des stations.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Appuyez sur la touche  du volant multifonction au moment où vous entendez le nom de station souhaité.</li> </ul> <p>La station est sélectionnée (► page 30).</p>
<p>Le LINGUATRONIC vous demande de prononcer plusieurs fois l'entrée vocale lors de l'enregistrement d'une entrée vocale personnalisée.</p>	<p>Les 2 premières entrées sont différentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Lors de la mémorisation d'une entrée vocale, prononcez de la même manière les 2 fois.</li> </ul>

Fenêtre d'aide .....	50
Entraînement personnalisé .....	50
Modification du réglage de la lan- gue .....	51

**Fenêtre d'aide**

La fenêtre d'aide vous permet d'afficher momentanément sur le visuel une sélection de commandes valables.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'aide dans COMAND Online par l'intermédiaire du menu **System**.

Vous trouverez la présentation des éléments et les principes d'utilisation de COMAND Online dans la notice d'utilisation correspondante.

**Activation et désactivation de la fenêtre d'aide**

- ▶ Appuyez sur la touche **sys**.
- ou
- ▶ Sélectionnez **System** dans la barre de menus des fonctions principales. Le menu **Système** apparaît.
- ▶ Sélectionnez **Settings** → **Voice control**.
- ▶ Sélectionnez la **Help Window**.  
Vous pouvez activer  ou désactiver  la fenêtre d'aide.

**Entraînement personnalisé**

L'entraînement personnalisé vous permet d'adapter le LINGUATRONIC à votre voix et d'améliorer la qualité de la reconnaissance vocale.

Vous pouvez démarrer l'entraînement personnalisé uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Une fois l'entraînement personnalisé démarré, le système vous guide avec des instructions vocales.

- i** Si vous utilisez l'entraînement personnalisé, la reconnaissance vocale des autres utilisateurs peut se dégrader. Désactivez l'entraînement personnalisé si la reconnaissance vocale des autres utilisateurs se dégrade nettement.


L'entraînement personnalisé comporte 2 parties. La 1re partie vous permet de vous entraîner avec les chiffres, la 2e avec certaines commandes vocales.

Vous pouvez rétablir à tout moment les réglages d'usine du système.

- i** Il n'est pas nécessaire de suivre l'ensemble de l'entraînement personnalisé. Un entraînement avec les chiffres augmente déjà considérablement le taux de reconnaissance. L'entraînement peut être interrompu à la fin de la 1re partie.

Vous trouverez la présentation des éléments et les principes d'utilisation de COMAND Online dans la notice d'utilisation correspondante.

**Démarrage d'un nouvel entraînement personnalisé**

- ▶ Appuyez sur la touche **sys**.
- ou
- ▶ Sélectionnez **System** dans la barre de menus des fonctions principales. Le menu **Système** apparaît.
- ▶ Sélectionnez **Settings** → **Voice control** → **Start New Individualization**.  
Un message vous demande si vous souhaitez d'autres informations.
- ▶ Sélectionnez **Yes** ou **No**.
  - Si vous sélectionnez **No**, la 1re partie de l'entraînement personnalisé démarre.
  - Si vous sélectionnez **Yes**, le système affiche et énonce un message d'information.
- ou
- ▶ **Fermeture de l'affichage**: appuyez sur le sélecteur COMAND .
- Le système vous demande si vous souhaitez vous entraîner avec les chiffres ou les commandes vocales.
- Une fois la 1re partie terminée, un message vous demande si la 2e partie doit démarrer.
- ▶ Sélectionnez **Yes** ou **No**.



- Si vous sélectionnez **No**, l'entraînement prend fin. Les données de la 1re partie sont mémorisées automatiquement.
- Si vous sélectionnez **Yes**, la 2e partie démarre.

Une fois la 2e partie terminée, l'entraînement personnalisé prend fin. Un message correspondant apparaît. Les données de la 2e partie sont mémorisées automatiquement.

### Interruption de la 1re ou de la 2e partie de l'entraînement personnalisé

- ▶ Sélectionnez **Cancel**.  
Un message vous demande si l'entraînement personnalisé doit réellement être interrompu.
- ▶ Sélectionnez **Yes** ou **No**.
  - Si vous sélectionnez **Yes**, l'entraînement prend fin. Les données de la partie interrompue sont perdues.
  - Si vous sélectionnez **No**, la partie interrompue reprend.

### Effacement d'un entraînement personnalisé précédent

- ▶ Appuyez sur la touche **sys**.
- ou
- ▶ Sélectionnez **System** dans la barre de menus des fonctions principales. Le menu Système apparaît.
- ▶ Sélectionnez **Settings** → **Voice control** → **Delete Individualization**.  
Un message vous demande si l'entraînement personnalisé doit réellement être effacé.
- ▶ Sélectionnez **Yes** ou **No**.

### Activation ou désactivation de l'entraînement personnalisé

- ▶ Appuyez sur la touche **sys**.
- ou
- ▶ Sélectionnez **System** dans la barre de menus des fonctions principales. Le menu Système apparaît.
- ▶ Sélectionnez **Settings** → **Voice control** → **Individualization On**.  
Vous pouvez activer  ou désactiver  l'entraînement personnalisé.

### Modification du réglage de la langue

Vous pouvez changer la langue du LINGUATRONIC en changeant la langue du système. Les langues disponibles pour le LINGUATRONIC sont l'anglais et le français.

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction **sys**.
- ou
- ▶ Sélectionnez **System** dans la barre de menus des fonctions principales. Le menu Système apparaît.
- ▶ Sélectionnez **Settings** → **Language**.
- ▶ Sélectionnez la langue souhaitée.

